

No 10,541 - THURSDAY, JUNE 25, 1953

Published by Authority

PART I: SECTION (II) – ADVERTISING

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	×	PAGE		-	PAGE
Notices calling for Tenders		731	Unofficial Notices		· 758
Posts-Vacant		746	Applications for Foreign Liquor Licences		, 759
Sales of Articles		750	⁸ Auction Sales		760
Sale of Toll and other Rents	•	751	Miscellaneous		\rightarrow

PART V published with this Issue contains List of Applications for Public Carriers' Permits for use of Lorries, & PART VI published with this Issue contains List of Jurors' and Assessors

Notices Calling for Tenders

TENDERS FOR THE SUPPLY OF DRIED FISH TO THE MARKETING DEPARTMENT KITCHEN, COLOMBO

THE Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, will receive tenders up to 2 pm on Friday, July 10, 1953, for the supply of the following varieties of Dried Fish to the Marketing Department Kitchen, Serpentine Road, Borella, for the period July 15, 1953, to August 14, 1953

Name of Variety	Approximate quantity required per month
1 Dried Fish, Katta	✓ 14 cwt
2 Dried Fish, Paraw	14 "
2 Dried Fish Koduwa	14 "

3 Dried Fish, Koduwa	14	
4 Dried Fish, Balaya	14	"
		"
5 Dried Fish, Seer	14	» ^

For the purpose of this tender, "Dried Fish" means the flesh of fish well dried free from moisture of any kind

2 Dried fish supplied shall be wholesome and free from extraneous matter without head, fins, guts, and tails and fit for eating It should be whitish brown and not dark in colour and of very good quality

3 It should be understood that the figures indicating the requirements above form only a rough indication and the selected tenderer should be in

readiness to supply the quantities ordered by the Department Orders will be placed with the contractor every week and deliveries should be effected within three days of placing of order The Commissioner for Development of Maiketing is not committed to order any of the said items up to the extent stated herein or at all from the selected contractor who shall have no claim of any sort against the Government on this ground

4 Tenders should be in duplicate and sealed under one cover, and should be addressed to the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1

5 Tenders should either be deposited in the tender box in the Office of the Commissioner for Development of Marketing or be sent through the post under registered cover

6 Tender's should be marked "Tender for the Supply of Dried Fish for the period July 15, 1953, to August 14, 1953", on the 'left-hand top corner of the envelope and should reach the Commissioner for Development of Marketing, not later than 2 pm on Friday, July 10, 1953

7 Samples of each variety of Dried Fish tendered for should be forwarded in sealed packet labelled with the name of the tenderer along with the tender

8 Tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the Marketing Department, 62, Chatham Street, Colombo 1 No tender will be considered unless it is on the recognized form Tender forms will not be issued after 12 noon on July 9, 1953

9 Tenders should be signed All alterations and erasures in the tender must be initialled by the tenderer The amount tendered should be expressed in figures and words Where the amount given in figures differs from the amount in words, or no amount is stated m words, the tender is liable to rejection

10 Tenders should be firm for at least 30 days from the date of closing of tender and the tenderer must be in readiness to enter into a contract and effect supplies if notice of acceptance of tender is received by him within this period

11 A deposit of Rs 25 will be required to be made at the Office of the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo, before any tender form is issued Should any person decline or fail to enter into a contract and bond or fail to furnish approved security within three days of receiving notice in writing that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown and his name hable to be placed on_the list of defaulters precluded from having any concern in a Government contract Notice of acceptance of the tender will be deemed to have beën received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer All other deposits will be returned upon signature of contract

- 12 The successful tenderer should deposit a sum of Rs 250 (Rupees two hundred and fifty only) as security for the satisfactory fulfilment of the contract The sum so deposited will be mortgaged to and in favour of Her Majesty

13 No tender will be considered unless all the conditions above laid down have been strictly fulfilled The Government reserves to itself the right of rejecting any or all tenders and the right of accepting any portion of a tender

14 No contract may be assigned or sublet without the authority of the Tender Board The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to carry on the contract on the contractor's behalf, and no such power of attorney should be issued to a person on the list of Crown Defaulting Contractors

15 The successful tenderer will be required -to employ only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for

The employment of only Ceylonese labour in carrying out the work tendered for will be made a condition of the contract and failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation, provided, however, that in exceptional circumstances the Commissioner for Development of Marketing, may, with the concurrence of the Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Food, permit the contractor to employ non-Ceylonese labour

The employment of non-Ceylonese labour without such approval in writing and concurrence is forbidden

The term "Ceylonese" shall mean-

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or
- (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon, or
 - (c), a British subject who is a descendant of a person falling within category (b)

16 Transport will be provided by the Marketing Department for delivery from the contractor's store within Colombo Municipal limits to the Marketing Départment Kitchen, Serpentine Road, Borella 17 The successful tenderer will be required to indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the tenderer under the Workmen's Compensation Ordinance, No 19 of 1934, or any statutory modification thereof

18 Government reserves the right to object to the employment by the tenderer of any workmen whose employment is considered not desirable or to object to the employment of any workmen

19 Payment for the supplies will be made weekly.

20 The contract shall be entered into by the contractor with the Commissioner for Development of Marketing as soon as the acceptance of the tender is notified and the required security deposited The value of stamps to be affixed to the bond shall be borne by the successful tenderer

21 Copy of draft contract could be seen at the Office of the Commissioner for Development of Marketing, on application

A W R PERERA, for Commissioner for Development of Marketing

Colombo 1, June 20, 1953

QUOTATIONS FOR THE IMPORT AND SUPPLY OF CABBAGES AND CARROTS TO THE MARKETING DEPARTMENT, TRIPOLI MARKET, MARADANA

THE Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1, will receive quotations up to 2 pm on Friday, July 3, 1953, for the import, supply and delivery of the following items of vegetables two days in the week for the period July 10, 1953 to August 31, 1953, to the Tripoli Market, Maradana

،	Item	Quantity required
~		per week lbs
	1 Cabbages (Heart)	2,500
•	2 Carrots -	1,000

2 It should be understood that the figures given above form a rough indication of only hospital requirements and the selected tenderer should be in readiness to supply any quantity ordered by the Department Orders will be placed with the selected tenderer when required and should be executed within one week or earlier of order being placed The Commissioner for Development of Marketing is not committed to order any minimum quantity from the selected tenderer and any failure or omission on the part of the Marketing Commissioner to order for a specific quantity of any item indicated m paragraph 1 hereof shall not entitle the tenderer to claim any payment from the Government as compensation for damages or otherwise howsoever The Marketing Commissioner, Ceylon, reserves to buy in the open market during the period of the contract the whole or any portion of the items referred to and the successful tenderer shall have no claim against the Government on that account for damages or compensation of any kind whatsoever

3 Quotations should be in duplicate on the prescribed form and sealed under one cover and marked "Quotations for the supply of cabbages and carrots" on the left top corner of the envelope which should be addressed to the Commissioner for Development of Marketing, 62, Chatham Street, Colombo 1

4 Quotations should either be deposited in the tender box in the office of the Marketing Commissioner, or be sent by post under registered cover and should reach the Commissioner for Development of Marketing not later than 2 pm on Friday, July 3, 1953

5 Only holders of licences to *import* these commodifties to Ceylon should quote on the prescribed form issued by the Marketing Commissioner, 62, Chatham Street, Čolombo 1

6 All quotations should hold good for acceptance for a minimum period of 30 days from the date of closing of quotations

7 Quotations should be signed All alterations and erasures in the quotation should be initialled by the person quoting The amount quoted should be ex-pressed in figures and words Where the amount given in figures differs from the amount in words or no amount is stated in words, the quotation is liable to rejection

8 The quotations should be exclusive of customs duty but inclusive of cost of transport and delivery at Tripoli Warehouse, Maradana Arrangements will be made to have the consignments cleared free of customs duty through the Superintendent of Government Stores Consignments should be addressed to the Marketing Commissioner, Tripoli Warehouse, Maradana ه ز ه

9 Notice of acceptance of quotation will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer in the quotation form

10 The Tender Board reserves to itself the right of rejecting any or all quotations without question and the right of accepting any portion of a quotation Tenderers must be prepared to accept and execute any portion of the quotation at the rates quoted in such quotation v

11 Payment to suppliers in Ceylon will be made by cheque within three days of receipt of the commodities Acceptance or rejection of any item considered to be damaged or falling outside specifications or otherwise unsuitable will be solely in the discretion of the Marketing Commissioner and his decision in all matters will be final Tenderers must be prepared to furnish security in a sum of Rs 2,000 in cash, bank guarantee or other form acceptable for the satisfactory supplying of the full order placed from time to time in wholesome condition

12 No contract shall be assigned or sublet without the consent in writing of the Commissioner for Development of Marketing,» 62, Chatham Street, Colombo 1 The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorsmg him to carry on the contract on the contractor's behalf

A W R PERERA, for Commissioner for Development of Marketing

Colombo 1, June 17, 1953

1 **CEYLON GOVERNMENT RAILWAY**

st n

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Trans-port and Works, Transworks House (P O Box 547), Colombo, will receive tenders up to 230 pm on . Wednesday, July 15, 1953, for making uniform clothing to the Ceylon Government Railway

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Deputy Superintendent of Stores (Railway), Railway Stores, Maradana, from

stores (Railway), Railway Stores, Maradana, from whom all particulars and information can be obtained of a stores of the Deputy Super-intendent of Stores (Railway), Railway Stores, Maradana of a recent for the deposit of Bs 100 at Maradana, of a receipt for the deposit of Rs 100 at the Chief Accountant's Office, C G R, Maradana

4 No tender deposit (of a tenderer who is unable' to submit his tender) will be-refunded until the tender forms are returned intact to the Deputy Town Council Office, Stores, Maradana ، م^رو ~, 2

5 The storing of the materials issued and the manufacture of garments therefrom shall be at such place or places within the Municipal limits of Colombo as shall have been previously approved by the D S S (Rly) 7 8 1 1

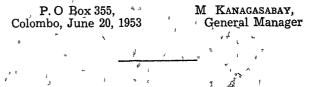
P O Box 855, M KANAGASABAY, Colombo, June 23, 1953 -General Manager

CEYLON GOVERNMENT RAILWAY

THE Chairman, Tender Board, General Manager's Office, C G R, P O Box No 355, Colombo, will receive tenders up to 230 pm on Tuesday, July 14, 1953, from registered tenderers for the loading and unloading of goods at the undermentioned Railway stations

(1) Galle, (2) Jaffna and Kankesanturai, (3) Kandy, (4) Hatton, (5) Talawakele and Watagoda, (6) Nanu Oya, (7) Bandarawela, and (8) Demodera 13

Tenders should be made on forms obtainable on application from the Commercial Superintendent, C G R, Colombo, from whom all particulars on the subject can be obtained



RATTOTA TOWN COUNCIL WORKING CLASS HOUSING SCHEME

THE Chairman, Town Council, Rattota, will receive sealed tenders up to 12 noon on Tuesday, July 14, 1953, for construction of 24 houses on the land called Pepoleyaya at Rattota 🧸 💡

Tender forms, &c, will be issued up to 12 noon on July 10, 1953, only to those whose names appear in the P W D Register of Contractors for building works for over one and a half lakhs, on payment of a tender deposit of B5, 100. Out of the tender deposit a tender deposit of Rs 100 Out of the tender deposit of Rs 100 only 80 per cent will be refunded, after consideration of tenders and signing of agreement

consideration of tenders and signing of agreement 20 per cent of the tender deposit will be credited to the funds of the Council (29) (5) (2)The cover enclosing the tender should be on the top left-hand corner the words "Tenders for Housing Cherry Data and the tender words "deposited Scheme, Rattota " and the tender should be deposited in the tender box or sent under registered cover The Chairman reserves to himself the right to accept or reject any or all tenders and is in no-way bound to accept the lowest tender , ^{*} , a* 5

Particulars and information regarding the work to be carried out may be obtained from the Secretary, Town Council; Rattota, during office hours

The successful tenderer will be required to deposit as security 5 per cent to 10 per cent of the tendered amount at the discretion of the Chairman and enter into an agreement for the performance of the work within 10 days of receiving notice in writing that his tender has been accepted Failure to comply with the notice, the tender deposit will be forfeited The work should be commenced by the successful contractor within 14 days of signing of the agreement and the whole work of the scheme should be completed and handed over within a maximum period of 14 months or earlier

Rattota

W H DE Silva, Chairma Chairman

TENDERS FOR THE TRANSPORT OF FOODSTUFFS 1953-54

TENDERS are hereby invited for the following services for the financial year October 1, 1953, to September 30, 1954 —

Services for Food Commissioner (C & D)

- (1) Transport of Foodstuffs from supply station to various stores within 5 miles of Matale Town
- (2) Unloading, stacking, restitching, restacking, testmeasuring, &c

Services for Commissioner, Food Supplies (G P S)

Services under the Guaranteed Price Scheme, Matale, viz

- (1) Transport of Paddy, Par-boiled Country Rice, Empty gunnies, from Matale goodshed to the various stores and vice versa
- (2) Unloading, stacking, restitching, restacking, testmeasuring, winnowing, &c

2 All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food

3 Tenders should be deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food or be sent through the post under registered cover

4 Tenders should be marked "Tenders for Transport of Rice and Flour and services under the Guaranteed Price Scheme, Matale District" in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, not later than 12 noon on Tuesday, July 14, 1953

5 Tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the office of the Deputy Food Controller, Matale, and no tender will be considered unless it is on the prescribed form

6 All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers

7 A deposit of Rs 250 will be required to be made at the Matale Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued Should any person decline or fail to enter into the contract of the acceptance of the tender, or fail to furnish the required security within ten days of his receiving notice, in writing, that his tender has been accepted, such deposits will be forfeited to the Crown Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to or left at the address given by the tenderer All other deposits will be returned upon the signing of the contract

8 Each tender must be accompanied by a letter by two responsible persons whose addresses must be given, engaging to become sureties for the fulfilment of the contract

9 Tenderers should state the number of licensed vehicles they already possess with the distinctive numbers in the case of lorries

10 Sufficient surfies will be required to join a bond for the due fulfilment of each contract The amount of security required should be given in cash as shown against each of the items in the tender form The right to vary the security of deposit whenever necessary, is reserved All other necessary information on this matter can be obtained upon application at this office

11 No tender will be considered unless, in respect of it, all the conditions laid down above have been strictly fulfilled

12 No tender will be entertained from persons whose names appear in the list of defaulting contractors

13 The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender

14 No contract may be assigned or sublet without the authority of the Tender Board, Ministry of Agriculture and Food The Government reserves to itself the right to refuse to recognise a power of attorney issued by a contractor to any person authorising him to carry on the contract on the contractor's behalf

15 No tenderer will be allowed to withdraw his tender If he does so, his tender deposit is liable to be forfeited and his name submitted to the Tender Board to be included in the list of defaulting contractors

16 The Deputy Food Controller, Matale, will, for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any person specified in such notice and no such person shall be employed by the contractor

17 The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the work tendered for will be a condition of the contract, failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable for cancellation However, in exceptional circumstances the Deputy Food Controller, Matale, may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Food The employment of non-Ceylonese labourers, without such approval and concurrence in writing is forbidden The term Ceylonese shall mean—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or
- (b) a British subject who is born in Ceylon one of whose parents was born in Ceylon, or
- (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b)

18 A tenderer who has not previously held a Government contract, when applying for tender forms, should furnish the officer issumg the forms with a written statement giving his full name and permanent address, stating in which district or districts he owns landed property or has other valid interests. The extent of landed property and the nature and the extent of other interests should also be given

A tenderer, who has carried out Government contracts with the Department but not in the division or district concerned in the notice calling for tender, should state in which division or district or divisions or districts he held similar contracts

A tenderer who has carried out Government contracts with any other department should specify the name of the department for which, and the district in which, the service was rendered

19 The successful tenderer will be responsible for ascertaining the dates and time of arrival of waggons at the Railway Station and their release within such time as may from time to time be indicated by the Railway It will also be his responsibility to find out from the storekeeper of the supply station the volume of work that has to be carried out each day Failure to comply with these requirements will render him liable to pay demurage charges and other penalties for the delay The decision of the Deputy Food Controller, Matale, on this question will be final

The successful tenderer should employ his own escorts for the transport of foodstuffs and be prepared to work on Sundays and Public Holidays, if so required

20 The Government will not be bound to provide regularity of work under this contract and will not be liable to make any payment by way of compensation to the contractor if work is not available for hım

21 The contractor shall indemnify the Crown against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance

22 Each supply station which has a number of stores attached to it will include all stores in the charge of the storekeeper The location of the store's under each supply station could be ascertained from this office

23 The contract shall be entered into by the contractor with the Deputy Food Controller, Matale, acting for and on behalf of Her Majesty the Queen, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being 'under; the Government of Ceylon

24 Any other particulars can be had from the Deputy Food Controller's Office, Matale, during the usual office hours on any working day

1 45° å. A R RATNAVALE, Deputy Food Controller The Kachcheri, Matale, June 19, 1953 . •

DEPÀRTMENT OF THÈ COMMISSIONER OF FOOD SUPPLIES, 1~ (GUARANTEED PRICE PRICE

⁴ ج

Tender for Labour and Transport Services at Ś District Store, Palaly, 1953-54

TENDERS will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry, of Agriculture and Food, up to 12 noon on Tuesday, July 14; 1953, for labour services for handling (loading), unloading, weighing measuring, etc.) and for transport of local agricultural produce, such as Maize, Kurakkan, Gmgelly, Tamarind, Paddý, Muštard, Rice, Red Onions, etc. and gunnes at District Store, Palaly, Jaffna and Kankesanturai Railway Station The contract is for the period October 1, 1953, to September 30, 1954

2 All tenders should be in duplicate and sealed, under one cover, and should either be deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food, 330, Union Place, Colombo, or sent by registered post to P O Box 569, Colombo,

3 Tenders should be marked " Tender for Labour and Transport Services at District Store, Palaly, Jaffna (Guaranteed Price' Scheme) " in the lefthand top corner of the envelope and be made upon forms obtainable at the Kachcheri, Jaffna, on or before July 8, 1953, on payment of the deposit referred to in paragraph 6 below No tender will be considered unless it is on the recognised form

4 Tenderers must quote for each and every service provided for in the form of tender. Separate rates for day and night work should be quoted

initialled by the tenderers in tenders must be made at the Jaffna Kachchen and a receipt pro-duced for the same before any form of tender is issued Should any person decline or fail to furnish the approved security withm, ten days of receiving notice in writing that his tender has been accepted. Such deposit will be forfeited to the Chown Notice is specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does not several to the tender will be deemed to have specific quantity of the does of the tender will be deemed to have specific quantity of the does of the tender will be deemed to have specific quantity of the does of the tender will be deemed to have specific quantity of the does of the tender will be does to have the tender to such deposit will be forfeited to the Crown Notice . 18 The Government, does not guarantee any of acceptance of the tender will be deemed to have specific quantity of work. Tenderers should not ex-been received by the tenderer if it has been sent work work to be deemed to have been sent to be deemed to have the tenderer if it has been sent work work. been received by the tenderer if it has been sent rect work to be provided regularly and should be by post addressed to or left at the address given by prepared to perform the labour and transport ser-the tenderer All deposits will be returned when the vices provided for in the torm of tender as and when contract is signed R 2.

7 If a person to whom a tender form has been issued fails for no satisfactory reason to submit his tender within the prescribed time, his tender deposit will be liable to be forfeited

8 The successful tenderer will be required to deposit a sum of Rupees One Thousand (Rs 1,000) as security for the fulfilment of the contract

9 The successful tenderer shall employ Ceylonese labour only in carrying out the work tendered for Any failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation Provided however that in exceptional circumstances the Deputy Food Controller, Jaffna, may, with the consent of the Permanent Secretary to the Ministry of Agriculture and Food, permit the employment of any non-Ceylonese labour The term "Ceylonese" shall mean and include -

(a) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or

(b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon, or

(c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b)

10 No tender will be considered unless in respect of it all the conditions herein laid down have been strictly fulfilled

11 The Government reserves to itself the right, without question of rejecting any or all tenders Portions of tenders will not be accepted Any tender accepted will be for the performance of the entirety of the labour and transport services provided for in the tender form

12 No" tender' will be entertained from persons whose 'names appear, in the list of defaulting contractors

13 No contract may be assigned or sublet without the, authority of the Tender Board of, the Min-istry of Agriculture and Food. The Government reserves to itself the right to refuse to recognise a Power of Attorney issued by the contractor to any person authorising him to carry on the contract on 'the contractor's behalf

14 The Deputy Food Controller, Jaffna, may, for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any person specified in such notice and no such person shall be employed by the contractor

15 The contractor shall indemnify the Government against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance

16 A tenderer when applying for a tender form should furnish the Deputy Food Controller, Jaffna, with a written statement giving his full name and permanent address and stating in which district or districts he owns landed property or other interests The extent of landed property with its exact location and the nature and extent of other interests

make any payment by way of compensation or, otherwise to the successful tenderer or to the labourers, drivers and cleaners provided by him if work is not available for them

19 The contract shall be entered into by the contractor with the Deputy Food Controller, Jaffna, acting for and on behalf of the Crown and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under Government

20 The draft agreement and bond to be entered into by the successful tenderer will be available at the Office of the Deputy Food Controller, Jaffna, for inspection^s by applicant for tender forms

21 The laws of the Dominion of Ceylon are applicable as far as practicable

22 The stamp duty on the Agreement and/or Bond to be signed by the successful tenderer should be paid by him

23 Any other information can be obtained upon application to the undersigned

Р J Нирзом, Deputy Food Controller, Jaffna

Office of the Deputy Food Controller, Kachcheri,

Jaffna, June 20, 1953

TENDERS FOR TRANSPORTING FOODSTUFFS AT TRINCOMALEE, 1953/1954

• THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, will receive tenders up to midday on Fuesday July 14, 1953, for the transport of foodstuffs in the Trincomalee district during the offinancial year 1953/1954

Tenders should be on forms obtainable on application to the Deputy Food Controller, Trincomalee A deposit of Rs 250 (Rupees two hundred and fifty) will be required to be made at the Trincomalee Kachcheri and a receipt produced for same before any form of tender is issued

Tender forms will be issued only upto midday on Wednesday, July 8, 1953

For further particulars on the subject please contact the Deputy Food Controller, Trincomalee

S M EDIRIMANASINGHE, for Deputy Food Controller, Trincomalee

The Kachcheri, Trincomalee, June 22, 1953

TENDERS FOR LABOUR AND , TRANSPORT SERVICES AT THE GUARANTEED PRICE SCHEME STORE, TRINCOMALEE DISTRICT, 1953/1954

THE Deputy Food Controller, Trincomalee, will receive tenders up to midday on Tuesday July 14, 1953, for the above services during the financial year 1953-54

Tenders should be on forms obtainable on 'application to the D F C, Trincomalee A deposit of Rs 250 (rupees two hundred and fifty) will be required to be made at the Trincomalee Kachcheri and a receipt produced for same before any form of tender is issued

Tender forms will be issued only up to midday on Wednesday, July 8, 1953

Fur further particulars on the subject please contact the D F C, Trincomalee

S M Edirimanasinghe, for Deputy Food Controller

The Kachcheri, Trincomalee, June 22, 1953

TENDER FOR THE TRANSPORT OF FOODSTUFF 1953-54

TENDERS are hereby invited for the transport (including transport by lorry from Kodikamam Railway Station to Supply Station, Point' Pedro), rebagging, &c, of foodstuffs on behalf of the Food Control Department and the Department of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) at the Supply Station, Point Pedro, for the financial year October 1, 1953, to September 30, 1954

2 All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Chairman Tender Board, Ministry of Agriculture and Food

3 Tenders should either be deposited in the tender box in the Ministry of Agriculture and Food/or be sent through the post under registered cover

4 Tenders should be marked "Tenders for the transport, rebagging, etc., of foodstuffs for the DFC, Jaffna, 1953-54, at Supply Station, Point Pedro, in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, not later than midday on Tuesday, July 14, 1953

5 The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application at the Kachcheri, Jaffna, on or before July 8, 1953, and no tender will be considered unless it is on the prescribed form

6 All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers

7 A deposit of Rs 250 (rupees two hundred and fifty) will be required to be made at the Jaffna Kachcheri, and a receipt produced for the same before any form of tender is issued Should any person decline or fail to 'enter into the contract on the acceptance of the tender, or fail to furnish the required security within ten days of his receiving notice, in writing, that his tender has been accepted, such deposit will be forfeited to the Crown Notice of acceptance of the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer All other deposits will be returned upon the signing of the contract

8 Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the fulfilment of the contract

9 Tenderers should state the number of licensed vehicles they already possess with the distinctive numbers in the case of lorries with Public Carrier's Permit

10 Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract The amount of security required should be given in cash as shown against each of the items in the tender form The right to vary the security deposit, whenever necessary, is reserved All other necessary information on this matter can be obtained upon application at this office

11 No tender will be considered unless, in respect of it, all the conditions laid down above have been strictly fulfilled

12 No tender will be entertained from persons whose names appear in the list of defaulting contractors

13 The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any of all tenders, and

the right of accepting any portion of a tender 14 No contract may be assigned or sublet without the authority of the Tender Board, Ministry of Agri-culture and Food The Government reserves to itself the right to refuse to recognize a power of attorney issued by a contractor to any person authorising him to carry on the contract on the contractor's behalf

15 No tenderer will be allowed to withdraw his tender If he does so, his tender deposit is liable to be forfeited and his name submitted to the Tender Board to be included in the list of defaulting contractors

16 The Deputy Food Controller, Jaffna, will, for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any person specified in such notice and no such person shall be employed by the contractor

17 The employment of only Ceylonese labourers in carrying out the work tendered for will be a condition of the contract, failure on the part of the successful tenderer to fulfily this condition will be treated as a breach of the terms of the contract and will render the contract liable to cancellation. However, in exceptional circumstances, the Deputy Food Controller, Jaffna, may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Permanent Secretary, Manistry of Agriculture and Food The employment of non-Ceylonese labourers without such approval and concurrence in writing is forbidden. The term Ceylonese shill, meanmean-

- (a) a citizen of Céylon, by descent or by registration, or
- (b) a British subject who is born in Ceylon, one .
- of whose parents was born in Ceylon, or (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b)

18 A tenderer who has not previously held a Government contract, when applying for tender forms, should furnish the officer issuing the forms with a written statement giving his full name and permanent address, stating in which district or districts he owns landed property or has other, valid interests The extent of landed property and the nature and extent of other interests should also be given

A tenderer, who has carried out Government contracts with the Department but not in the division or district concerned in the notice calling for tender, should state in which division or district or

divisions or districts he had held similar-contracts A tenderer who has carried out Government contracts with any other department should specify the name of the department for which, and the district in which, the service was rendered

19 The successful tenderer will be responsible for ascertaining the dates and times of arrival of wagons at the Railway Stations and their release within such time as may from time to time be indicated by the Railway It will also be his responsibility to find out from the Storekeeper of the supply station the volume of work that has to be carried out each day Failure to comply with these requirements will render him liable to pay demurrage charges and other penalties for the delay The decision of the Deputy Food Controller, Jaffna, on this question will be final

The successful tenderer should employ his own escorts for the transport of foodstuffs and be pre-pared to work on Sundays and Public Holidays, if so required

20 The Government will not be bound to provide regularity of work under this contract and will not be liable to make any payment by way of compensation to the contractor if work is not available for hım. 2 =

B 3

21 The contractor shall, indemnify the Crown against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinance

22 Each supply station, which has a number of stores attached to it, will include all stores in the charge of the Storekeeper 'The location of the stores under each supply station could be ascertained from this office

23 The contract shall be entered into by the contractor with the Deputy Food Controller, Jaffna, acting for and on behalf of her Majesty the Queen, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in office for the time being under the Government of Ceylon

24 Any other particulars can be had from the Deputy Food Controller's Office, Jaffna, during the usual office hours on any working day

P J HUDSON,

Deputy Food Controller

Office of the Deputy Food Controller, Kachcheri

Jaffna, June 20, 1953

TENDERS FOR TRANSPORT OF FOODSTUFFS, &c, GALLE DISTRICT, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the following services for the financial year October 1, 1953, to September 30, 1954 -

Services for Food Commissioner (C & D.)

- (a) Transport of foodstuffs from the following Railway Stations to the Supply Stations mentioned against them, and vice versa
 - (1) Galle Railway Station to the Galle Supply Station
 - (11) Galle Railway Station to the Yakkala-
 - mulla Supply Station (111), Ambalangoda Railway Station to the Ambalangoda Supply Station
 - (1v) Ambalangoda Railway Station to the Elpitiya Supply Station
 - Hikkaduwa Railway Station to the Hik-ٍ(v)
 - (vi) Hikkaduwa kuliway Station (vi) Hikkaduwa Railway Station to the Baddegama Supply Station
 - (vii) Dodanduwa Railway Station to the Dodanduwa Supply Station
 - (viii) Induruwa Railway Station to the Induruwa Supply Station
 - (1x) Ahangama Railway Station to the
 - Ahangama Supply Station Talpe Railway Station to the Talpe (x) Supply Station
- Transport of empty gunnies from the Railway (b) "Stations to the Supply Stations referred to at (a),
- (c) Unloading of foodstuffs from Government lorries and stacking at the Supply Stations referred to at (a),
- (d) Re-measuring of rice and stacking at the above mintioned Supply Stations to a height that will be determined by the Storekeepers of the respective Supply Stations
- (e) Re-bagging of flour and stacking at the above mentioned Supply Stations to a height that will be determined by the Storekeepers of the respective Supply Stations;

Services for Commissioner of Food Supplies. (G P S)

- (a) Labour and transport services for handling and transport of local agricultural produce supplied by the Commissioner of Food Sup
 - plies (Guaranteed Price Scheme) from the 53
 - Galle Railway Station to the Co-operative Union Stores, Galle,

- (b) Unloading of rice and paddy from railway wagons and loading into transport,
- (c) Transport from the Railway Stations to the Supply Stations referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D),
- (d) Unloading from the transports and removing into the Supply Station Stores referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D),
- (e) Measuring of rice and paddy at the Supply Stations referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D),
- (f) Re-bagging of rice and paddy at the Supply Stations referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D),
- (g) Cleaning of paddy of chaff, dead grain and other extraneous matter at the Supply Stations referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D),
- (h) Testing and refraction of paddy at the Supply Stations referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D),
- (1) Stitching and stacking bags of paddy and country rice at the Supply Stations referred to at (a) under the services for Food Commissioner (C & D)

2 All tenders should be in duplicate and sealed under one cover and should be addressed to the Deputy Food Controller, Kachcheri, Galle

³ Tenders should either be deposited in the tender box kept at the Office of the Deputy Food Controller, Galle, or be sent through post under registered cover

4 Tenders should be marked "TENDERS FOR TRANSPORT OF FOODSTUFFS, &C, GALLE DISTRICT, 1953-54" in the left-hand top corner of the envelope, and should reach the Deputy Food Controller, Galle, not later than midday on Tuesday, July 21, 1953

5 The tenders are to be made on forms which will be supplied upon application at the Office of the Deputy Food Controller, Galle, and no tender will be considered unless it is on the prescribed form

6 All alterations and erasures in tenders must be initialled by the tenderers Tender forms will be issued up to 12 noon on Saturday, July 18, 1953

7 A deposit of Rs 250 will be required to be made at the Galle Kachcheri in the case of each of the following Supply Stations—Galle, Ambalangoda and Elpitiya and Rs 50 in the case of each of the rest of the Supply Stations and a receipt produced for the same before any form of tender is issued Should any person decline or fail to enter into the contract on the acceptance of the tender, or fail to furnish the required security within ten days of his receiving notice, in writing, that his tender has/been accepted, such deposits will be forfeited to the Crown Notice of acceptance of the tender will be deemed to have been received by the tenderer if it has been sent by post addressed to, or left at, the address given by the tenderer All other deposits will be returned upon the signing of the contract

8 Each tender must be accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the fulfilment of the contract

9 Tenderers should state the number of licensed vehicles they already possess with the distinctive numbers in the case of lorries

10 Sufficient sureties will be required to join in a bond for the due fulfilment of each contract The amount of security required should be given in cash as decided by the Deputy Food Controller, Galle The right to vary the security deposit whenever necessary is reserved All other necessary information on this matter can be obtained upon application at this office

Il No tender will be considered unless, in respect of it, all the conditions laid down above have been strictly fulfilled. 12 No tender will be entertained from persons whose names appear in the list of defaulting contractors

13 The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender

14 No contract may be assigned or sublet without the authority of the Deputy Food Controller, Galle The Government reserves to itself the right to refuse to recognise a power of attorney issued by a contractor to any person authorising him to carry on the contractor on the contractor's behalf

15 No tenderer will be allowed to withdraw his tender If he does so, his tender deposit it liable to be forfeited and his name submitted to the Tender Board to be included in the list of defaulting contractors

16 The Deputy Food Controller, Galle, will for reasons which appear to him sufficient, give notice in writing of his objection to the employment by the contractor of any person specified in such notice and no such person shall be employed by the contractor

17 The employment of only Ceylonese labourers in cārrying out the work tendered for will be a condition of the contract, failure on the part of the successful tenderer to fulfil this condition will be treated as a breach of terms of the contract and will render the contract liable to cancellation However, in exceptional circumstances, the Deputy Food Controller, Galle, may permit the contractor to employ any non-Ceylonese labourers previously approved by him in writing with the concurrence of the Permanent Secretary, Ministry of Agriculture and Food The employment of non-Ceylonese labourers, without such approval and concurrence in writing, is forbidden The term Ceylonese shall mean—

- (a) a citizen of Ceylon by descent or by registration,
- (b) a British subject who is born in Ceylon, one of whose parents was born in Ceylon, or
- (c) a British subject who is a descendant of a person falling within category (b)

18 A tenderer who has not previously held a Government contract, when applying for tender forms, should furnish the officer issuing the forms with a written statement giving his full name and permanent address, stating in which district or districts he owns landed property or has other valid interests. The extent of landed property and the nature and extent of other interests should also be given

A tenderer who has carried out Government contracts with the department but not in the division or district concerned in the notice calling for tenders, should state in which division or district or divisions or districts he had held similar contracts

A tenderer who has carried out Government contracts with any other department should specify the name of the department for which, and the district in which, the service was rendered

19 The successful tenderer will be responsible for ascertaining the dates and times of arrival of wagons at the Railway Stations and their release within such time as may from time to time be indicated by the Railway It will also be his responsibility to find out from the Storekeeper of the supply station the volume of work that has to be carried out each day Failure to comply with these requirements will render him liable to pay demurage charges and other penalties for the delay The decision of the Deputy Food Controller, Galle, on this question will be final

The successful tenderer should employ his own escorts for the transport of foodstuffs and be prepared to work on Sundays and Public Holidays if so required

20 The Government will not be bound to provide regularity of work under this contract and will not

(

t

١,

be liable to make any payment by way of compensation to the contractor if work is not available for hım

21 The contractor shall indemnify the Crown against any claim by or in respect of any employee of the contractor under the Workmen's Compensation Ordinanče

22 Each Supply Station, which has a number of stores attached to it, will include all stores in the charge of the Storekeeper The location of the stores under each Supply Station could be ascertained from this office

23 The contract shall be entered into by the con-tractor with the Deputy Food Controller, Galle, acting for and on behalf of Her Majesty the Queen, and the designation of such officer shall mean and include the officer for the time being holding such office and his successors in the office for the time being under the Government of Ceylon

24 Any other particulars on the subject can be had from this office during the usual office hours on any working day

M 'Y. PERERA,

for Deputy Food Controller Office of the Deputy Food Controller,

The Kachcheri, Galle, June 22, 1953. 1

GOVERNMENT STORES DEPARTMENT

ő, re

TENDERS for the supply of Cotton Cumblies (Quilts) will be received by the Chairman, Tender Board, Ministry of Finance, Room No. 220, Secre-tariat Building, Colombo (Postal address; P O Box 500, Colombo 1), up to 12 noon on Tuesday, July 14, 1953

Tenders are to be made (in duplicate) on forms obtainable at the Government Stores Department, Parsons Road, Colombo Tender forms will be issued up to 3 p m on Monday, July 13, 1953, on production of a receipt for a tender deposit of Rs, 50° which should be made either at the Government Stores or at any Kachcheri outside Colombo Further parti-culars may be obtained at the Government Stores Department

L A WIJESIÑGHE,

Colombo, June 25, 1953 Superintendent of Stores

THE Government Agent, N-WP, will receive tenders up to 12 noon on Saturday, July 18, 1953, for the purchase of machine y parts of the Fibre Mill at Sandagala Estate, Uhumiya The closing date for the issue of tender forms is July 14, 1953 Further particulars may be obtained from the Government Agent, N-W P

The Kachcheri, I SAMARAWICKREMA, Kurunegala, June 18, 1953 for Government Agent

No A Q 52/53

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Defence and External Affairs, Colombo, will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, July 14, 1953, for the supply of TWELVE GENERATING SETS

2 Tenders should be on forms obtainable on application from the Inspector-General of Police, Colombo, from whom all particulars on the subject can be obtained Tender forms will be issued from June 27, 1953, to July 11, 1953

3 A deposit of Rs 50 will be required to be made at the Office of the Inspector-General of Police or at any Kachcheri outside Colombo and a receipt produced for the same before any form of tender is issued

P RATNASINGHAM, for Inspector-General of Police

Colombo, June 19, 1953

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

TENDERS under sealed cover marked "Tenders for Scrap Leather" on the left-hand top corner of the envelope will be received by the Director, Commer-cial Division, PO Box 580, Galle Face, Colombo 3, up to 12 noon on July 17, 1953

For particulars apply to the Director

DEPARTMENT OF INDUSTRIES (SALT SECTION)

Tenders for Collection of Salt at Vellaiparavi lewaya, transporting, weighing storing and covering the Salt at the Storage Platform at Chiviyateru

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, PO Box 570, Colombo, will receive tenders for (1) Collection of salt at Vellaiparavi lewaya and (2) transporting, weighing, storing and covering 'the salt at the Storage Platform at Chiviyateru

2 Last date for closing of tenders 12 noon on Friday, July 24, 1953

3 Tender deposit Rs 50

4 Security (contract) deposit Rs 500

5 Tender notices containing detailed, information could be obtained from the following -

- (a) Director of Industries, Salt Section, P. O. Box
- 539, Colombo t
- (b) Government Agent, N P, Jaffna
 (c), Assistant Salt Superintendent, Chryiyateru Saltern, Kaithady 4.4

6 Tender forms will only be issued by the Director of Industries, Salt Section, on production of a Kachcheri receipt for Rs 50

L J D FERNANDO, Salt Section Acting Director of Industries Dept. of Industries, 11

PO Box 539, Hunupitiya Lake Road,

Colombo, June 25, 1953

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

THE Chairman, Tender, Board, Ministry of

Colombo 1, from which office all particulars on the subject can be obtained

June 22, 1953

5

L J D FERNANDO, Acting Director of Industries

739 💡

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Tenders for the Supply and Delivery of One Heavy Duty Tractor inclusive of Agricultural Implements for the Illuk Farm at Punanai (Paper Factory Site, Valaichenai)

THE Director of Industries, Planning Division, Department of Industries, Colombo 2, will receive tenders from recognised engineering firms.for the supply and delivery (for Colombo) of one heavy duty tractor inclusive of agricultural implements

2 Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Planning Division, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, from whom all particulars regarding this subject can be obtained

3 Tenders close at 12 noon on Friday July 24, 1953, and tender forms will be issued up to 3 p m on Thursday, July 23, 1953 A deposit of Rs 25 will have to be made for each item of the work at the Finance Branch of the Department or at the nearest Kachcheri and receipt produced before any tender form is issued

> L J D FERNANDO, Acting Director of Industries

Planning Division, Department of Industries, Colombo 2, June 23, 1953

ŧ

DEPARTMENT OF INDUSTRIES

Tenders for the Construction of Garage and Canteen for the D D T—Caustic Soda—Chlorine Factory at Paranthan in the Jaffna District

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Industries and Fisheries, Galle Face, Colombo, will receive fresh tenders from recognised Engineering Firms and Government Contractors for the construction of the above-mentioned buildings

2 Tenders should be made on forms obtainable from the Planning Engineer, Planning Division, Department of Industries, Muttiah Park, Colombo 2, from whom all particulars regarding this subject can be obtained

3 Tenders close at 12 noon on Friday, July 24, 1953, and tender forms will be issued up to 3 p m on Thursday, July 23, 1953. A deposit of Rs 100 will have to be made for each item of the work at the Finance Branch of the Department or at the nearest Kachcheri and receipt produced before any tender form is issued

L J D FERNANDO, Acting Director of Industries

Planning Division, Department of Industries,

Muttah Park,

Colombo 2, June 20, 1953

DEPARTMENT OF COTTAGE INDUSTRIES

TENDERS are invited for the supply of 150,000 / selected green coconut husks to Coir Retting Station, Koggala in Galle District

Tenders will be received till 230 pm on July 31, 1953

Tender forms and other particulars can be obtained from the Office of the Commissioner of Cottage Industries Torrington Square, Colombo 7

E B TISSEVERASINGHE, Commissioner of Cottage Industries

EDUCATION DEPARTMENT

Tenders for the Supply of Sinhalese Library Books to Adult Classes, 1952-53

THE Chairman, Tender Board, Education Office, W A A F Camp, Colombo, will receive tenders for the supply of Sinhalese Library Books to Adult Classes up to 12 noon on Friday, July 10, 1953

2 A tenderer may submit tenders for any quantity he is able to supply

3 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Director of Education, Supply Branch, Room No 22, W A A F Camp, Galle Face, Colombo, from whom all particulars can be obtained

4 Tender forms will be issued as from Thursday July 2, 1953, to Wednesday, July 8, 1953, during office hours on production of a receipt for a deposit of Rs 100 which should be made to the credit of the Director of Education either to Number 1 Account, Mercantile Bank, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo

Education Office, Colombo, June 22, 1953 H W Howes, Director of Education

TENDERS are hereby invited for the supply of teachers' desk copies of text books to Government schools in the Province of Sabaragamuwa, in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned Tenders close on July 17, 1953

2 Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer No tender will be considered unless it is on the prescribed form

3 A deposit of Rs 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued "This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer

4 A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which province or district he has held contracts A tenderer who has carried out contracts with any other department, should state the name of the department and the district in which the service was rendered A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address stating in which districts he owns landed property or other interests and their extent and nature

5 Any further information could be had at the Education Office, Ratnapura, during the official working hours

6 Applications for the tender forms should reach the Education Officer, Ratnapura, before 12 noon on July 9, 1953

Education Office, Ratnapura, June 19, 1953 M B Noordeen, Education Officer

TENDERS are hereby invited for the supply of Library Books to Government schools in the Province of Sabaragamuwa, in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned Tenders close on July 17, 1953

2 Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer No tender will be considered unless it is on the prescribed form → 3 A deposit of Rs 50 will be required to be made at a Kachchēri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer

4 A tenderer who has carried out any contracts with the department should state in which province or district hethas held contracts A tenderer, who has carried out contracts with any other department, should, state the name of the department and the district in , which the service was rendered A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address stating in which districts he owns landed "property of other interests and their extent and "nature

5 Any further information could be had at the Education Office, Ratnapura, during the official working hours

6 Applications for the tender forms should reach the Education Officer, Ratnapura, before 12 noon on July 9, 1953

Education Office,	M B NOORDEEN,
Ratnapura, June 19, 1953	Education Officer

TENDERS are hereby invited for the supply of Peachers' Desk Copies to Government Schools in the North-Central Province in accordance with the specifications and conditions of tender, which could be obtained from the undersigned Tenders close at 12 noon on July 17, 1953

2 Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer, N-C P, Anuradhapura No tender will be considered unless it is on the prescribed form

3 A deposit of Rs 50 will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer

4 A tenderer who has carried out any contracts with the Department should state in which Province or District he has held contracts A tenderer who has carried out contracts with any other Department should state the name of the Department and the Districts in which the service was rendered A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the Officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which Districts he owns landed property or other interests and their extents and nature

5 Any further information could be had at the Education Office, N-CP, Anuradhapura, during the official working hours

 $6\,$ Applications for tender forms should reach the Education Officer, N -C P , Anuradhapura, before $12\,$ noon on July 8, 1953

D G KULATUNGE,

Education Office, Education Officer Anuradhapura, June 22, 1953

EDUCATION DEPARTMENT

Tenders for the Supply of Library Books and Teachers' Desk Copies

TENDERS are hereby invited for the supply of, (1) Library Books and (2) Teachers' Desk Copies to Government Schools in the Southern Province in accordance with the specifications and conditions of tender- which could be obtained from the undersigned Tenders close on July 17, 1953, at 1 p m 2 Tenders should be made on the tender forms, which will be supplied on application to the Education Officer No tenders will be considered unless it is on the prescribed form Separate tender forms will be issued for (1) Library Books (2) Teachers' Desk Copies

3 A, separate deposit of Rs 50 for each item will be required to be made at a Kachcheri and the receipt produced for the same before any form of tender could be issued This deposit will be refunded when an agreement has been entered into with the successful tenderer

4. A tenderer who has carried out any contracts with the department should state in which province or district he has held contracts A tenderer who has carried out contracts with any other department should state the name of the department and the districts in which the service was rendered A tenderer who has not held any contracts previously with the Government should furnish the officer issuing the tender forms with a statement giving his full name and address, stating in which districts he owns landed property or other interests and their extent and nature

5 Any further information could be had at the Education Office, Southern Province, Galle, during official working hours

6. Applications for tender forms should reach the Education Officer, Southern Province, before 12 noon on July 10, 1953

Education Office, Galle, June 22, 1953

D C GUNAWARDENA, Education[®] Officer

AGRICULTURAL CORPS

÷.,,

SEALED tenders marked "Tender for the Supply of Cadjans—Allaı" will be received by the Commissioner, Agricultural Corps, P O Box 529, Colombo 2, up to 12 noon on Tuesday, July 14, 1953, for the supply of approximately 50,000 pairs of cadjans to the Agricultural Corps Camp at Kiliveddi, Muttur

2 Tenderers should quote rates for the supply of cadjans as follows -

- (a) To supply and deliver 1,000 pairs of cadjans not less than six (6) feet in length at Muttur Jetty
- (b) To supply and deliver 1,000 pairs of cadjans not less than six (6) feet in length at
 Agricultural Corps Camp, Kiliveddi
- (c) To supply and deliver 1,000 pairs of cadjans not less than six (6) feet in length at Valaichchenai Railway Station

3 A deposit of Rs 25 should be made at a Kachcheri and the receipt forwarded under 'registered' cover to this office for a tender form to be issued Tenders will be accepted only "on forms issued by this Department The successful tenderer will be required to furnish security in a sum not exceeding Rs 750° and enter into an agreement Tender forms will be issued only up to 12 noon on July 10, 1953

4 Further, particulars, it required can be had from this office or from, the Officer-in-Charge of the Agricultural Corps Camp, Kiliveddi

, T. N. MUNASINGHE,

Commissioner, Agricultural Corps

Agricultural Corps Headquarters, 120; Alston Place,

Colombo 2, June 22, 1953

741

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Tender for the Purchase of Consumption Paddy THE Chairman, Tender Board, Ministry of Agriculture and Food, will receive sealed tenders marked "Tender for the Purchase of Paddy" up to 12 noon on Thursday, July 23, 1953, for the purchase of 2,500 bushels consumption paddy available at Paddy Station, Paranthan

2 The rate quoted should be per bushel Samples can be seen at the above station Gunnies will not be supplied

3 Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna, up to 12 noon on Monday, July 20, 1953

4 A deposit of Rs 100 is required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any form of tender is issued

5 All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers

6 The successful tenderer will be required to remove the paddy within 2 weeks of the receipt of notification of acceptance of his tender on payment of cash in full

7 Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna, will be rjected

8 Tenders from those whose names appear in the Black list of defaulting Government contractors will be rejected

9 The Government reserves to itself the right without question to reject any or all tenders received and to accept any portion of the tender for quantities that may be available at the time of purchase

10 For further particulars please apply to the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna

11 Applications should not be addressed to the undersigned by name

A W R JOACHIM, Peradeniya, June 22, 1953 Director of Agriculture

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Tender for the purchase of Consumption Paddy

SEALED tenders marked "Tender for the Purchase of Paddy" on the left-hand corner of the envelope, will be received by the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna, up to 12 noon on Friday, July 17, 1953, for the purchase of consumption paddy available at the following farms of the Department of Agriculture —

- (a) 800 bushels of consumption paddy at Leased Land Farm, Kilinochchi
- (b) 1000 bushels of consumption paddy at Agricultural Station, Murunkan

2 The rate quoted should be per bushel Samples can be seen at the above stations Gunnies will not be supplied

3 Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna, up to 12 noon on Tuesday, July 14, 1953

4 A deposit of Rs 50 is required to be made at a Kachcheri or Treasury and a receipt produced for same before any form of tender is issued Separate tenders will be received for each of the above station.

5 All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers

6 The successful tenderer will be required to remove the paddy within two weeks of the receipt of notification of acceptance of his tender on payment of cash in full

7 Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna, will be rejected

8 Tenders from those whose names appear in the Black list of defaulting Government contractors will be rejected

9 The Government reserves to itself the right without question to reject any or all tenders received and to accept any portion of the tender for quantities that may be available at the time of purchase

10 For further particulars please apply to the Agricultural Officer, Northern Division, Jaffna

11 Applications should not be addressed to the undersigned by name

A W R JOACHIM, Peradeniya, June 22, 1953 Director of Agriculture

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

SEALED tenders marked "Tender for Sinking a Well" on the left-hand corner of the envelope, will be received by the Agricultural Officer, N D, Jaffna, up to 12 noon on July 10, 1953, for sinking a well at Varany in the Crown land situated opposite to the Varany Dispensary—Specification of the well and Bill of Quantities attached

2 Tenders should be in duplicate and be made on forms obtainable from the Agricultural Officer, N D, Jaffna, up to 12 noon on July 1, 1953

3 A deposit of Rs 10 is required to be made at a Kachcheri or Treaury and a receipt produced for same before any form of tender is issued \sim

4 All alterations in tender forms should be initialled by the tenderers

5 The successful tenderer will be required to deposit cash security of 5 per cent of the total sum involved and enter into an agreement for the due performance of the contract within ten days of acceptance of tender

6 Tenders made on forms other than those issued by the Agricultural Officer, N D, Jaffna, will be rejected

7 Tenders from those whose names appear in the Black list of defaulting Government contractors will be rejected -

8 $\,$ The Government reserves to itself the right without question to reject any ar all tenders received and to accept any portion of a tender

9 For further particulars please apply to the Agricultural Officer, N D, Jaffna

10 Applications should not be addressed to the undersigned by name

Department of Agriculture, Perademya, June 18, 1953

<

Specification

Well —(1) 18 feet deep from ground level and 20 feet diameter at the top tapering to 10 feet diameter, 10 feet below the ground and cylindrical up to the floor level and of diameter 10 feet

(1) All quantities shown in the Bill of Quantities are nett and payment will be made after measurement of such quantities Contractor is to allow in his rates for all the necessary and conceivable items to perform and protect the works to the approval of the Agricultural Officer, N D, Jaffna

(in) The contractor in his own interest is expected to visit the site, and study the extent and nature of the works involved

 (1∇) The site will be cleared by the Department before the work commences and also undertake to clear the site after the work is completed

(v) The contractor must take all reasonable precautions to protect men and property during the progress of the works and shall indemnify from all risks

(vi) No material will be supplied by the Government

(v1) The standard and quality of the work should be to the approval of the Agricultural Officer, N $\,D$, Jaffna, and should conform to the P $\,W\,\,D$, standard

			BILL OF QUANTITIES		,
Item No	Quantity	Unit	Description	[*] Rate [*] Rs c	Amount Rs c
1	18 33	Cubes	Excavation hard earth to a depth of 10 ft including necessary timbering, pumping out and baling subsoil water, hewing sides of well, throwing out spoil and stacking where directed	÷	ει, Φ
, 2	4 00	Cubes	Excavation in soft rock and boldering to a depth of 5 ft 10 ft below ground and to a diameter of 10 ft including necessary timbering, pumping out and baling subsoil water, hewing sides of well, throwing out spoil and stacking where directed	1	
3	2 40	Cubes	Excavation in hard hme stone in depths below 10 ft-15ft and up to bed level including blasting and piling rubble as directed, including necessary timbering, pumping out and baling subsoil water, hewing sides of well, throwing out spoil and stacking where directed	1	
4	5 00	Squares	Stiming well 9" thick cement concrete blocks 1 3 6 (1") metal $12'' \times 4''$'s betton set in cement mortar 1 5 and surface cement rendered $\frac{3}{4}''$ thick 1 3 complete with steps provided by projecting blocks as directed`	r	

DEPARTMENT OF HEALTH

Tenders for the Supply of Dihydrostreptomycin Sulphate

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive tenders up to 12 noon, on Tuesday, August 11, 1953, for the supply of 150,000 Vials of Dihydrostreptomycin Sulphate, each vial containing 5 grammes, to the Director of Health Services, Colombo, as stated in the schedule hereunder

2 Tenders should be submitted in duplicate on forms obtainable from the Office of the Director of Health Services (Purchasing Section, Room No 392, 3rd Floor), G O H Buildings, Colombo Tender forms will be issued to applicants up to 12 noon, on Monday, August 10, 1953, in accordance with the provisions of paragraph 5 of this notice

3 Tenders should be enclosed in sealed covers marked "Tender for the supply of Dihydrostreptomycin Sulphate", in the left hand top corner and addressed to the Chairman of the Tender Board, Ministry of Health, Colombo

4 Tenders should either be deposited in the tender box of the Office of the Ministry of Health, Room No 174, . Secretariat Building, Colombo, or sent through the post under registered cover

5 Tender forms will be issued to—

- (a) an accredited representative or agent of manufacturing principals, wholesale distributors or exporters of known repute The applicant should certify that he is the accredited representative or agent of the principals so named (Proofs of such representation should be produced, if required), or
- (b) an applicant who makes a cash deposit of Rs 100 at a Kachcheri or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and produces the receipt for the deposit so made The service or supply in respect of which tender forms are to be issued should be clearly stated in the deposit form Forms for making the deposits at the Bank of Ceylon may be obtained from the Office of the Director of Health Services at the address given in paragraph 2 above

E B WIRATUNGA,

for Director of Health Services

6 The tender forms and tender conditions issued at this office are applicable only to local tenderers

7 Specifications tender conditions and other information could be obtained from the Office of the Director of Health Services (Purchasmg Section, Room No 392, 3rd Floor), G O H Buildings, Colombo

Colombo, June 22, 1953

D

	SCHEDULE	REFERRED TO ABOVE	
Item	Quantity	Packing	Delivery Terms
Dihydrostreptomycin Sulphate in 5-grames vials ,	150,000 Vials	in any convenient packing	In three equal instalments, the first to be shipped within two weaks of order and the other two at intervals of two months each thereafter

DEPARTMENT OF HEALTH

SEPARATE tenders will be received by the Director of Health Services, up to 12 noon on July 24, 1953, for the supplies and services mentioned in Column 1 of the schedule hereto, for the period of one year commencing from October 1, 1953

2 Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the office of the Director of Health Services, (Hospital Supplies Section), Room No 425, 3rd Floor, GOH Building, Colombo No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form

3 A cash deposit of the sum specified in Column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form 1s issued

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the office of the Director of Health Services, Colombo Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form

4 Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on

July 23, 1953, and obtain the necessary forms Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date

5 Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services, with particulars of their worth Forms for the purpose should be obtained from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section)

Note —Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date for the closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report

6 Particulars regarding the approximate quanti-ties of supplies required could be obtained on application to the Medical Officers in charge of the respective institutions or from the Office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), -3rd Floor, GOH Building, Colombo

7 Tender conditions appear on the reverse of the tender form These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted

E B WIRATUNGA,

for Director of Health Services

Colombo, June 18, 1953

*	Schedule	referred	to	
(1)				(2)
100		د		Ten

DEPARTMENT OF HEALTH

SEPARATE tenders will be received by the Director of Health Services, up to 12 noon on July 31, 1953, for the supplies and services mentioned in Column 1 of the schedule hereto, for the period of ohe year commencing from October 1, 1953

2 Tenders should be submitted in duplicate on forms which will be supplied on application at the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), Room No 425, 3rd Floor, GOH Building, Colombo No tender will be considered unless it is prepared on the appropriate form

3 A cash deposit of the sum specified in Column 2 of the schedule hereto should be made at a Kachcheri (other than the Colombo Kachcheri) or at the Bank of Ceylon, Bristol Street, Colombo, and a receipt for such deposit should be produced before any tender form 1s 1ssued

Forms for making deposits at the Bank of Ceylon, Colombo, should be obtained from the office of the Director of Health Services, Colombo Deposits will not be accepted by this Bank unless accompanied by the appropriate form

4 Applicants for tender forms must make their deposits and produce the receipts before 12 noon on July 30, 1953, and obtain the necessary forms

Those who apply for tender forms through the post should forward the deposit receipts in sufficient time to enable them to obtain the forms and submit their tenders before the closing date

5 Persons who do not hold contracts with the Department of Health should, before applying for tender forms, furnish the Director of Health Services, with particulars of their worth Forms for the purpose should be obtained from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section)

Note --- Tenderers are advised to furnish the particulars well in advance of the date for the closing of tenders, as reports have to be obtained on their financial stability and the acceptance of a tender cannot be considered without such a report

6 Particulars regarding the approximate quantities of supplies required could be obtained on appli-cation to the Medical Officers in charge of the respective institutions, or from the office of the Director of Health Services (Hospital Supplies Section), 3rd Floor, GOH Building, Colombo

7 Tender conditions appear on the reverse of the tender form These conditions should be carefully noted and complied with, when the tender is submitted

E B WIRATUNGA.

for Director of Health Services

Colombo, June 18, 1953

` (1)	(2)	(3)	Colombo, Sum
Service	Tender Deposit Rs	Security Deposit Rs	(1)
Supply of cooked provisions excl ing milk to the follow institutions —			Service
Alawwa Maternity Home and Ru Hospital	600	800	Supply of cool ing milk
Dankotuwa Maternity Home a Rural Hospital Hiripitiya Maternity Home a	and 400 and	600	ınstitution - Nikawewa Ru
Rural Hospital	400 me	600	Talampitiya F Algama Matei
and Rural Hospital	600 and	800	Bowatta Mate Ehetuwewa M
Rural Hospital	400 ~	600	Dunakadeniya
Bingiriya Rural Hospital	300	400	Koshena Mate Mahakumbuk
Galgamuwa Rural Hospital	400	600 800	Home Home
Gokarella Rural Hospital	600 400	600	Mahananneriy
Hettipola Rural Hospital Kalpitiya Rural Hospital	300	400	Mampuri Mat
Katupotha Rural Hospital	400	600	Murutange Ma
Kottukachchiya Rural-Hospital	400	600	Polpitigama N
Muanhela Rural Hospital	400	600	Sandalankawa
Narammala Rural Hospital	400	600 /	Thamborambu Home
Nawagattegama Rural Hospital	400	600	nome

Schedule referred to —				
(1)	(2)	(3)		
Service	Tender Deposit Řs	Security Deposit Rs		
Supply of cooked provisions excluing milk to the following institution —				
Nıkawewa Rural Hospital	° 600	800		
Talampitiya Rural Hospital	400	600		
Algama Maternity Home	300	400		
Bowatta Maternity Home	300	400		
Ehetuwewa Maternity Home	400	600		
Dunakadeniya Maternity Home	300	400		
Koshena Maternity Home	300	400		
Mahakumbukkadawela Matern	ıty			
Home	200	300		
Mahananneriya Maternity Home	400	600		
Mampuri Maternity Home	2 00	300		
Murutange Maternity Home	400	600		
Polpitigama Maternity Home		, 300		
Sandalankawa Maternity Home	400	600		
Thamborambuwa Matern				
Home	300	40 0		
	Q			

TENDERS FOR THE MAINTENANCE OF BUILD-INGS AT MANDAPAM CAMP, QUARANTINE CAMP AT SOUTH INDIA

THE Chairman, Tender Board, Ministry of Health, Colombo, will receive sealed tenders marked as above on the top left-hand corner of the envelope up to 12 noon on July 28, 1953

2 Tenders should be made in duplicate on forms obtainable from the Director, Quarantme Department, Echelon Square, Lotus Road, Colombo, or from the Engineer, Mandapam Camp, South India

3 Tender forms will be issued up to July 17, 1953, only to the following on production to the Director, Quarantine Department, at his Office at Echelon Square, Lotus Road, Colombo, or to the Engineer, Mandapam Camp, of a recept for the deposit of Rs 25 made at the Quarantme Office, Colombo, or at any Kachcheri outside Colombo or with the Superintendent, Mandapam Camp, South India —

- (a) Those from Ceylon whose names appear in the P W D Register of Contractors and those who can produce sufficient written evidence from respectable persons from Ceylon that they are competent to carry out the contract work satisfactorily
- (b) Those in India who can produce written evidence to the satisfaction of the Engineer, Mandapam Camp, that they have recently carried out similar contracts satisfactorily

4 No tender deposits will be returned until the specifications, agreements and other documents issued with the tender forms have been returned intact to the Director, Quarantine Department, Colombo, or to the Engineer, Mandapam Camp, from whom they were obtained

> W. G WICKRAMASINGHE, Director, Quarantine Department.

يد ير بو Colombo, June 20, 1953 ' .

TENDERS FOR THE SUPPLY OF BROOM HANDLES, BRISTLE FIBRE AND EKELS TO T S Y O', NEGOMBO, 1953-54

THE undersigned will receive tenders up to 12 noon on Tuesday, July 14, 1953, for the supply of (a) broom handles, (b) bristle fibre, and (c) ekels. to T_S Y O Negombo, during the financial year 1953-54

Tenders should be made on printed forms obtainable from the undersigned on production of a receipt for the amounts indicated below being tender deposit, to be made either at the office of the Commissioner of Prison and Probation Services, Colombo, or at any Kachcheri 🔨

Tender deposit for broom handle	Rs 25
Tender deposit for bristle fibre	Rs 25
Tender deposit for ekels	Rs 25

The attention of tenderers is particularly drawn to the necessity for the rates tendered to be entered in the tender form in figures as well as in words Where the amount given in figures differs from the amount in words or where no amount is stated in words, the tender is liable to rejection

For further particulars apply to the undersigned

E L FERNANDO,

Assistant Superintendent, T S Y O ء بر

Negombo, June 19, 1953

-**7** - -

TENDERS in duplicate in sealed packets marked "Tender for the Supply of Meals" will be received by me up to 12 noon on Tuesday, July 21, 1953, for the supply of meals to remand prisoners in Fiscal's custody at Kurunegala, for the period October 1, 1953, to September 30, 1954, according, to the specification given below

Tenderers should each deposit a sum of Rs 10*at the local Kachcheri under Head-Deposit, Subhead—Tender Forms, and the receipt in support thereof attached to the tender

The tenderer whose tender is accepted will be required to enter into a contract furnishing cash security in Rs 100 for the faithful performance of the conditions of the contract

The tender deposit of Rs 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into an agreement within seven days from the date of the intimation of the award of the contract The tender deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the agreement is signed by the successful tenderer

Further particulars, if any, could be obtained at this office

The Government reserves to itself the right to accept or reject any tender

Specification referred to-

- Morning meal-Hoppers or string hoppers out of rice or wheat flour (not less than 6 oz in weight) 1 oz sugar or sambol and one cup of tea with sugar
- Mid-day or night meal-One plate of rice as rationed and supplemented with bread or any other substitutes (not less 12 oz m
 - weight) beef, fresh fish or dry fish curry $(2\frac{1}{2} \text{ oz })$, 2 vegetable curries (2 oz 'each), or one vegetable curry (2 oz), and one mel-- 'lum (2 oz)' oùt of leafy vegetable
- Fiscal's Office, T KANDIAH,

Kurunegala, June 17, 1953

for Fiscal

TENDERS in duplicate in sealed packets marked "Tender for the Supply of Meals" will be received by me, up to 12 noon on Tuesday, July 21, 1953, for the supply of meals to remand prisoners, in Fiscal's custody at Dandagamuwa, for the period October 1, 1953, to September 30, 1954, according to the specification given below ,

Tenderers should each deposit a sum of Rs. 10 at the local Kachcheri under Head—Deposit, Sub-head —Tender Forms, and the receipt in support thereof attached to the tender

The tenderer whose tender is accepted will be required to enter into a contract furnishing cash security in Rs 50 for the faithful performance of the conditions of the contract

The tender deposit of Rs. 10 will be forfeited to Government if the successful tenderer fails to enter into an agreement within seven days from the date of the intimation of the award of the contract. The tender deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after the agreement is signed by the successful tenderer w o r ۰

Further particulars, if any, could be obtained at this office . 1 1

The Government reserves to itself the right to accept or reject any tender

Specification referred to Morning meal—Hoppers or string hoppers out of rice or wheat flour (not less than 6 oz in weight); I 'oz sugar or sambol and one cup of tea with sugar.
Mid-day or night meal—One plate of rice as rationed and supplemented with bread or any other substitutes (not less 12 oz. in weight), beef, fresh fish or dry fish curry (22 oz), 2 vegetable curry (2 oz), and one mellum (2 oz) out of leafy vegetable
Fiscal's Office

Fiscal's Office; Kurunegala, June 17, 1953

T KANDIAH, for Fiscal

Posts - Vacant

No A 94/X 346/53

POST OF PUBLIC TRUSTEE, PUBLIC TRUSTEE'S DEPARTMENT

APPLICATIONS are invited for the post of Public Trustee in the Public Trustee's Department Applications, which should be on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates

- (a) Local applications—July 24, 1953
- (b) Overseas applications-July 31, 1953

2 Salary, Allowances and Conditions of Service -(1) The salary scale attached to the post 1s Rs 16,200 per annum for a new entrant and £1,050-£50-£1,400 for a non-new entrant

(11) Rent allowance and the temporary cost of living and special living allowances are payable according to Government regulations

(111) The appointment vill be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders or Regulations, and any other orders or regulations issued from time to time by Government

3 Terms of Employment — (1) The post is permanent and pensionable The appointment will be on probation for a period of two years (1) The selected candidate will be required to

take up his appointment at short notice

4 Qualifications required -- Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

- (a) is a Ceylonese A 'Ceylonese' is-
 - (1) a citizen of Ceylon by descent or by
 - registration, or (11) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship,
- (b) is not less than 40 years and not more than 50 years of age on July 24, 1953, (c) is an Advocate or Proctor of the Supreme
- Court of not less than 12 years' standing on July 24, 1953, and
- (d) is of good character

5 Applicants should attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of-

- (a) Certificate of registration of birth (NB -Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations for Assisted Schools will not be accepted)
- (b) Certificate of the highest academic and professional qualifications obtained
- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)
- NB-These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates

6 Applications from officers already in the service of Government, who are qualified under para-graph 4 above, should be forwarded through the heads of their departments in accordance with Administrative Regulation 109 In the case of applications from judicial officers, such applications should be forwarded through the Judicial Service Commission Applications received in this office after the prescribed date will not be entertained unless such applications were received by the head

of the department or Secretary, Judicial Service Commission, as the case may be, before the prescribed date, and the head of department concerned or the Secretary, Judicial Service Commission, recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay

7 The selected candidate, if not already in Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his physical fitness to serve in any part of the Island

8 Anyone who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate

9 Candidates may be required to present them-selves for interview in Colombo at an appointed time and place No travelling or other expenses will be paid

10 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection

11 Applications which do not conform in every respect to the requirements of this notification will be rejected

12 ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOW-LEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY. PUBLIC SERVICE COMMISSION FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDERATION

A M S PERERA, Secretary, Public Service Commission Office of the Public Service Commission,

P O Box 500, Secretariat,

Colombo, June 23, 1953

No A 103/X 348/53

POST OF TEMPORARY PROPAGANDA OFFICER. DEPARTMENT OF HEALTH

APPLICATIONS are invited for one post of Temporary Propaganda Officer in the Department of Health Applications, which should be made on a special form obtainable from this office, should reach me on or before the following dates

(a) Local applications—July 24, 1953

(b) Overseas applications—July 31, 1953

2 Salary, Allowance and Conditions of Service -(1) The salary scale attached to the post 1s as follows

(a) On trial Rs 3,000-360-Rs 4,080 per annum (b) On confirmation Rs 4,800-8 of 360-Rs 7,680

(11) Rent allowance, special living allowance and temporary cost of living allowance are payable according to Government regulations

(111) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Administrative Regulations, Departmental Orders, and any other orders or regulations issued from time to time by the Government

3. Terms of Engagement — (1) The post is temporary and non-pensionable The selected candidate will be appointed on trial for a period of two years If the selected candidate is found suitable for confirmation in the post he/she will be required to proceed abroad on a W H O Fellowship for training in Health Education and Propaganda work

(11) (a) The selected candidate will be required to contribute 5 per cent of his/her salary to the Public Service Provident Fund and will be eligible to contribute at his/her option a further 5 per cent The Government contribution in either case will be equal to $7\frac{1}{2}$ per cent of the salary paid in at the close of each financial year

(b) If the selected candidate is holding a pensionable appointment he/she will be seconded for a period of two years in terms of paragraph 3 (11) of Treasury Circular No H 81/48/2,375 of May 10, 1950

(11) The selected candidate will be required to take up his/her appointment at short notice He/she may be discontinued at any time, during the period of trial or at the end of it, if he/she is considered to be unsuitable for permanent employment

(iv) The selected candidate will be required to enter into a bond to serve in the department for a period to be decided by the authorities later

4 Qualifications required — Every applicant must furnish satisfactory proof that he/she—

- (a) is a Ceylonese A "Ceylonese" is—
 - a citizen of Ceylon by descent or by registration, or
 a person who has applied or intends
 - a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship (vide Administrative Regulation 106),
- (b) is over 25 years and under 35 years of age on July 24, 1953,
- (c) is of excellent moral character and physically sound, and
- (d) is a graduate of a recognized university, preference being given to candidates who have
 - (1) a fluent knowledge of Sinhalese and Tamil Candidates may be subject to an oral test in Sinhalese and Tamil when interviewed for selection,
 - (11) experience in a commercial firm or in a Government department in sales, publicity and propaganda works,
 - (111) had training in advertising techniques and propaganda methods Certificate in support of this should be attached
- (e) Applications will also be considered from officers already performing propaganda work in Government service, irrespective of their age, provided they have a minimum educational qualification of S S C (English) or equivalent or higher examination, have service of not less than 10 years in a grade comparable with E C C Grade II or higher grade or have attained a salary of Rs 2,640 per annum, and are certified by the heads of departments concerned as having special aptitude for, and experience of, propaganda work

5 (1) Applications from officers in the Public Service, who are qualified under paragraph 4 above, must be forwarded through the heads of their respective departments In the cases of applications from officers holding permanent posts in the Public Service, the heads of the departments concerned should, in forwarding the applications, state whether or not they are prepared to release the applicants (if selected) in accordance with Administrative Regulation 109 of the Manual of Procedure and on the terms in paragraph 3 (11) (b) above The salary "payable to a permanent and pensionable officer, if selected, will be the salary (including increments) of the seconded post, subject to a limit of 150 per cent of the officer's substantive salary

(11) Applications from eligible officers in Government Service, received in this office after the prescribed date, will not be entertained unless the applications were received by the heads of departments before the prescribed date and the head of

department concerned recommends acceptance, adducing valid reasons for the delay

6 Applicants should attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (b) Certificates of the highest academic qualifications obtained
- (c) Three recent testimonials to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)
- Note —These copies of certificates and testimonials will not be returned to the candidates

7 The selected candidate, if not already in the Government Service, will be required to pass a medical examination by a Government Medical Officer as to his/her physical fitness to serve in any part of the Island and to undergo a course of training abroad

8 A person who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial Any form of canvassing or attempt to influence the selection of a candidate will disqualify such candidate

9 Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place No travelling or other expenses will be paid

10 Any statement in the application which is found to be mcorrect will render the applicant liable to disqualification, if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection

11 Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this department

12 Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected

13 ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOW-LEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDER-ATION

> A M S PERERA, Secretary, ' Public Service Commission

Office of the Public Service Commission, P O Box 500, Secretariat,

Colombo, June 23, 1953

No A 63/X 349/52

3

DEPARTMENT OF FOOD SUPPLIES (GUARANTEED PRICE SCHEME)

Post of Assistant Director of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme), Anuradhapura

APPLICATIONS are invited for a post of Assistant Director of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) in the Department of the Commissioner of Food Supplies (Guaranteed Price Scheme) Applications, which should be on a special form obtainable in this office, should reach me on or before the following dates —

(a) Local applications—July 24, 1953

(b) Overseas applications-July 31, 1953

~ % *6*

2 Salary, Allowance and Conditions of Service -Salary-1st year Rs 3,000 per annum 2nd year (1) Rs 3,360 per annum On confirmation Rs 4,080 rising to Rs 7,680 per annum by annual increments of Rs 360

(11) Rent allowance, cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations

(111) The appointment will be subject to the Public Service Commission Rules, the Financial Regulations, the Regulations of the Manual of Procedure, Departmental Orders, and any other orders or regu-lations which may be issued from time to time by the Government

3 Terms of Engagement — (1) The post is temporary and non-pensionable

(ii) The selected candidate will be required to contribute 5 per cent of his salary to the Public Service Provident Fund and will be allowed to contribute at his option, a further 5 per cent The Government's contribution in either case will be equal to 7¹/₂ per cent of the salary paid in at the close of each financial year

(111) The selected candidate will be required to serve in any part of the Island

4 Qualifications required — Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

- (a) is a Ceylonese A "Ceylonese" is-
 - (1) a citizen of Ceylon by descent or by registration, or (11) a person who has applied or intends to
 - apply for citizenship of Ceylon by registration, and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship
- (b) is not less than 25 years and not more than 40 years of age on July 24, 1953,
- (c) (1) is a graduate of a recognized university, or
 - (11) a Chartered or Incorporated Accountant, or holds equivalent qualifications, or
 - (111) has held a responsible position m a com-mercial or private undertaking for a continuous period of at least 10 years provided he possesses in addition the minimum educational qualifications of SSC (English)
- Note Preference will be given to applicants possessing special knowledge and experience of commercial or marketing problems
- (d) is of excellent moral character and physically fit,

(e) has a knowledge of Sinhalese and Tamil

5 Applicants must attach to their applications COPIES (NOT ORIGINALS) of—

- (a) Certificate of registration of birth (NB-Baptismal certificates or certificates issued for the purpose of the Code of Regulations
- for Assisted Schools will not be accepted) (b) Certificate of the highest academic and/or professional qualifications obtained
- (c) Three recent testimonials as to applicant's qualifications, character and suitability for appointment to the post (Candidates who are already in the Public Service will not be required to furnish testimonials under this sub-section)

Note — These copies of testimonials and certificates will not be returned

6 Candidates may be required to present themselves for interview in Colombo at an appointed time and place No travelling or other expenses incurred in connection with the interview will be paid

7 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant liable to disqualification if the inaccuracy is discovered before

the selection, and to dismissal from service, if discovered after the selection

8 Applications or any other communications relating thereto must be addressed to the Secretary, Public Service Commission, and not personally to any officer in this department

9 Applications which do not conform in every respect with the requirements of this notification will be rejected

10 ALL APPLICATIONS WILL BE ACKNOW-LEDGED AND ANY APPLICANT WHO DOES NOT RECEIVE AN ACKNOWLEDGMENT WITHIN THREE DAYS OF THE CLOSING DATE SHOULD AT ONCE NOTIFY THE SECRETARY, PUBLIC SERVICE COMMISSION FAILURE TO COMPLY WITH THIS PROVISION WILL DEPRIVE THE APPLICANT OF ANY CLAIM TO CONSIDER-ATION ATION

A M S PERERA,

Secretary,

Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission, , P O Box 500, Secretariat, Colombo, June 23, 1953

No B 2/24/Y 37/53

TRAINING FACILITIES IN ACCOUNTANCY JUNDER THE COLOMBO PLAN / TECHNICAL CO-OPERATION SCHEME

WITH reference to paragraph 3 (d) (1v) of my Notification No B -2/24/Y 37/53 of June 17, 1953, published in *Government Gazette* No 10,539 of June 19, 1953, inviting applications for Training Facilities in Accountancy under the Colombo Plan Technical Co-operation Scheme, it is hereby notified for general information that the following passage occurring immediately after the word "and" in line 3 of the paragraph referred to above, viz

"has 3 years' experience in the service to which he belongs, if a Public Officer, or has had 3 years' experience in a responsible position in an established Accounting, Banking or Commercial establishment if he is not a Public Officer'

should be read as paragraph 3 (e) of the notification.

A M S PERERA,

Secretary, Public Service Commission Office of the Public Service Commission,

O Box 500, Secretariat, Ρ

Colombo 1, June 23, 1953

No B 105/1/Y 35/53

TRAINING FACILITIES IN PUBLIC FINANCE UNDER THE UNITED NATIONS TECHNICAL ADMINISTRATION PROGRAMME

WITH reference to paragraph 3 (d) (v) of my Notification No B 105/1/Y 35/53 of June 17, 1953, published in *Government Gazette*, No 10,539 of June 19, 1953, inviting applications for Training Facilities in Public Finance under the United Nations Technical Administration Programme, it is hereby notified for general information that the following passage occurring immediately after the word " and in line 3 of the paragraph referred to above, viz

- "has 3 years' experience in the service to which he belongs, if a Public Officer, or has had 3 years' experience in a responsible position in an established Accounting, Banking or Commercial establishment if he is not a Public Officer"
- should be read as paragraph 3 (e) of the notification

A M S Perera,

Secretary, Public Service Commission Office of the Public Service Commission,

- P O Box 500, Colombo,
- Colombo 1, June 23, 1953

748

MAHAKANDE GOVERNMENT ESTATE, KEGALLA

Post of Supervisor

APPLICATIONS are invited for the post of Supervisor, Mahakande Government Estate Applications should reach me on or before July 10, 1953

2 (1) The post is purely temporary and carries with it no claim for permanency or for absorption into any scheme of employment that may be formulated for temporary employees, and is liable to be terminated at a month's notice

(11) The salary scale attached to the post is Rs 100—10—Rs 250 The successful applicant will be placed at any suitable point on the scale depending on his qualifications

(111) Temporary cost of living allowance and special living allowance are payable according to Government regulations

(1v) Quarters will be provided for which rent will be recovered as prescribed by Financial Regulations

 $3\,$ Every applicant must satisfy the following conditions and furnish satisfactory proof thereof —

(a) Should be a Ceylonese A Ceylonese 'is-

- (1) a citizen of Ceylon by descent or registration.
 - (11) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the

Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship

- (b) Should not be less than 25 years or more than 45 years of age on July 10, 1953
- (c) Should possess a very good knowledge of Sinhalese and a working knowledge of English
- (d) Should have considerable experience in supervising work on coconut estates A knowledge of book-keeping and estate accounts is essential
- (e) Should be of good character and physically sound

4 The selected candidate will be required to give a minimum security of Rs 500 in cash or through an approved guarantee association

5 Every application should contain a full statement of applicant's age, educational and agricultural training and experience, and present appointment and salary (if any), along with two recent testimonials of character

6 Applications should be addressed to the Assistant Government Agent, Kegalla, and not to me personally

M G V P W SAMARASINGHE,

Assistant Government Agent.

The Kachcherı, Kegalla, June 17, 1953

CEYLON ARMY—OTHER RANKS

APPLICATIONS are invited for the Other Rank appointments in the Regular Force of the Ceylon Army shown in para 3, from applicants who possess the qualifications set out below

2 Qualifications required -- Every applicant must furnish satisfactory proof that he-

(a) is a Ceylonese A "Ceylonese" is-

(1) a citizen of Ceylon by descent or by registration, and

- (ii) a person who has applied or intends to apply for citizenship of Ceylon by registration and is deemed by the Minister of Defence and External Affairs to have a prima facie entitlement to such citizenship,
- (b) is not less than 18 years and not more than 40 years of age on September 1, 1953,
- (c) has passed at least the Sixth Standard in Sinhalese, Tamil or English, unless otherwise stated against the appointment,
- (d) has had not less than one year's War Service in the Armed Forces of the British Commonwealth including the Ceylon Defence Force in the same rank as the appointment or in one rank lower,
- (e) has held a similar appointment or employment during such war service for not less than six months and has proved himself efficient in it,
- (f) has been of a standard of character not less than "Very Good" when discharged or released from the Armed Forces

Note —Civilians may apply for these appointments Qualifications in para 2 (d), (e) and (f) do not apply to suck applicants, but they must possess all other qualifications shown in para 2 and the special qualifications shown against each appointment

/	3	Cor ps	Appointment	No of Vacancies	Special Qualifications
	Ceylon A	Artillery -	Gnr (Clerk)	2	Must have passed at least 7th standard English, must be able to type Previous experience in any Army Unit will be an additional qualification Civilians may apply
	Ceylon A	rmy Ordnance Corps	Pte (Driver M T)	5	Must be able to drive all types of vehicles Previous experience-in any Army Un- will be an additional qualification Civilians may apply

4 Period of Enlistment — The first engagement is to serve for a period of 12 years of which 5 years will be served in a Regular Unit and the remaining 7 years on the Reserve of the Army, after which a soldier may be discharged It is possible, however, for a soldier to serve up to the full pensionable period in a Regular Unit provided he is of good character and is recommended by his Commanding Officer

5 Conditions of Service, Rates of Pay and Allowances —Please see Ceylon Government Gazette (Extraordinary) No 10,028 of October 10, 1949, which is available at all Post Offices

6 Form of Application — Applications will be made in the Form appearing at the end of this notice No printed copies of this form of application are available and applicants are required to prepare their own forms APPLICATIONS FROM THOSE WHO CLAIM TO KNOW ENGLISH MUST BE WRITTEN IN THE APPLICANTS' OWN HANDWRITING APPLICATIONS WHICH ARE NOT IN ACCORDANCE WITH THE PRESCRIBED FORM WILL BE REJECTED

7 Applications will be addressed to ARMY HEADQUARTERS, P O BOX 553, COLOMBO They will be marked APPLICATION, REGULAR FORCE-OTHER RANKS " both on the application form itself and on the outside of ithe envelope

8 UNDER NO CIRCUMSTANCES WILL APPLICATIONS BE CONSIDERED UNLESS THE CANDIDATE POSSESSES THE NECESSARY QUALIFICATIONS

9 Applications from those already in Government Service must be forwarded through the head of the department concerned

10 Applicants should attach to their application COPIES OF -

- (a) Certificate of registration of birth (Baptismal certificates or certificates issued for the purposes of the Educational Code will NOT be accepted),
- (b) Certificates of the highest academical qualification obtained, and
- (c) Three recent testimonials regarding applicant's qualifications, character and suitability for appointment Where the applicant is employed, one of these should be a recommendation from his present employed

11 Originals of these certificates and testimonials should be produced only if and when the applicant is called for interview

12 If it is considered that a candidate might be suitable for the appointment for which he has applied he will be instructed to appear AT HIS OWN EXPENSE before a Selection Board at a specified place, time and date

13 After interview by the Selection Board those candidates who are considered unsuitable will be so informed Those candidates who are considered likely to be suitable, following their interview, will be examined by a Medical Board The final selection for enlistment will be made on the results of the interview and the Medical Board

14 A candidate will be notified in writing of his selection for enlistment in the Regular Force and will be given an approximate date on which he will have to report for enlistment

15 Any one who desires to recommend a candidate should do so by giving him a testimonial Any form of can vassing or attempt to influence the selection of a candidate will render such candidate liable to disqualification

16 Any statement in the application which is found to be incorrect will render the applicant hable to disqual fication if the inaccuracy is discovered before the selection, and to dismissal, if discovered after the selection

Colombo, May 23, 1953

Form of Application to fill an other Rank Appointment in the Army

- (a) Full name (block capitals) -
- (b) (1) Private address
- (ii) Official address (if any) -
- (c) Date of birth 2
- (d) Appointment for which application is made (If applying for more than one appointment, a separate appli cation must be sent for each such appointment)
- (e) Provious similar appointments held, with ranks and dates
- (f) Full details of all previous Army service (including War Service and Volunteer Service), with dates and ranks held
- (g) Standard of character on release or discharge
- (h) Highest standard passed
- (1) Do you possess the special qualifications and experience for this appointment as stated in the Gazette which announced this vacancy ?
 - If so, give full particulars -

Date -----

Signature of Applicant

F S REID. Brigadier,

Army Commander

Sale of Articles

DEPARTMENT OF ELECTIONS (LOCAL BODIES)

Sale of Unserviceable Articles

THE following unserviceable articles will be sold by public auction at 10 arm on June 30, 1953, at 31, Guildford Crescent, Colombo -

- 1 Table (broken) 8 Double Well Wooden inkstands (damaged)
- 4 Gum Bottles (slightly damaged)
- 1 Porcelain Stamp Damper (damaged)
- 4 Single Well Wooden inkstands (damaged)
- 2 Bakelite ash trays (damaged)
- 3 Umbrellas (damaged)
- 10 Bakelite tumblers (cracked)
- 1 Bakelite double well inkstand (cracked)
- 1 Coir mat (old) 2 Pinneral files (damaged)
- 1 Wakefield four gallon filter (slightly cracked) 2 Raincoats (old)
- 3 Ordinary chairs (broken)
- 6 Arm chairs (broken)

- 4 Cubicles (broken) 1 Suit case (locks out of order)
- Office trays (broken)
- 7 Writing pads (old) 1 Name-board (broken)
- 4 Rubber stamps (damaged)
- 7 Tubes (4 tubes 5 75 imes 16, 2 tubes 6 00 imes 16, and 1 tube 32×6)
- 7 Tyres (3 tyres 600 imes 16, 2 tyres 575 imes 16 and 2 tyres 650 imes 15)
- 11 Batteries (4 batteries 12 volts and 7 batteries 6 volts)

These articles can be inspected at the above address between 9 am and 10 am on the day of the auction

2 The purchase money must be paid in cash and the articles removed immediately after the sale

> S AMARASINGHE, Acting Commissioner of Elections (Local Bodies),

Department of Elections (Local Bodies),

31, Guildford Crescent,

Colombo, June 17, 1953

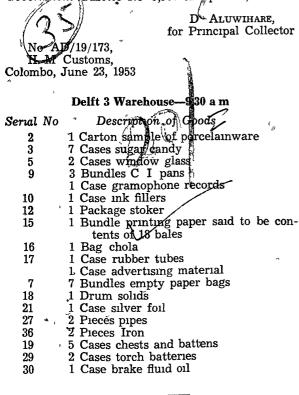
CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A sale by public auction will be held at the undermentioned place on July 3, 1953 The under-noted goods will be offered for sale Goods will be on view from 9 a m of the day of auction The conditions of sale appear in Notification published in Government Gazette No 9,967 of April 12, 1949

	D ALUWIHARE, for Principal Collector	
No AD/19,	/171,	1
AT M Cust		
Colombo, June	23, 1953	
6	N N	
Hamilton	Hangar Warehouse—9-30 a m	
Semil No	Desgription of Goods	
19	288 Loose rings	
102 (a)	3 Bundles buckets	
108	1 [®] Package electric lamp shades	
110 (c)	30 Empty drums	
(d)	1 Case battery sets	
(e) "	1 Case empty bottles	
, (f)	1 Bundle machmery parts	
(g)	3 Packages machinery parts	
111	3 Loose crowbars	
115	3 Bundles alavangoes	
116	1 Bundle tea shooks	

CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

A sale by public auction will be held at the under-mentioned place on July 7, 1953 The undernoted goods will be offered for sale Goods will be on view from 9 am of the day of auction The conditions of sale appear in Notification published in Government Gazette No 9,967 of April 12, 1949



CUSTOMS SALE UNDER THE PROVISIONS OF THE CUSTOMS ORDINANCE (CHAPTER 185)

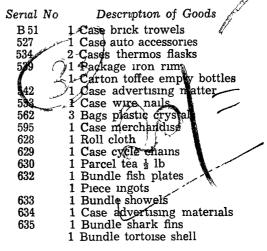
1

A sale by public auction will be held at the under-mentioned place on July 10, 1953 The undernoted goods will be offered for sale Goods will be on view from 9 a m of the day of auction The conditions of sale appear in Notification published in Government Gazette No 9,967 of April 12, 1949

> D ALUWIHARE, for Principal Collector

No AD/19/172, H M Customs, Colombo, June 23, 1953

No 15 Warehouse-930 a m



CUSTOMS SALE

NOTICE is hereby given that the undermentioned seized goods lying at the Customs premises, Jaffna, will be sold by public auction on Monday, July 6, 1953, at 11 am at the Jaffna Customs

The conditions of sale appear in the Notification published in Government Gazette No 9,967 of April 12, 1949

Fifty one (51) Bundles "Sokkalal" Beedies Four (4) Bundles "Ramakrishna" Beedies

Т	for Collector of Cutoms
No N/Prev 6/53, H M Customs,	12/2
H M Customs, Jaffna, June 19, 1953	V13/=

Sale of Toll and Other Rents SALE OF FERRY TOLLS RENTS, BATTICALOA.

DISTRICT

NOTICE is hereby given that the Government Agent, Eastern Province, will receive tenders at the Batticaloa Kachcheri at 10 am on Friday, July 17, 1953, for the purchase of the under-mentioned toll rents of the Batticaloa District for the period August 1, 1953, to September 30, 1953

(1) Tolls at the Valayaravu Ferry

- (2) Tolls at the Kıran Ferry

(3) Tolls at the Thmilathivu Ferry
(4) Tolls at the Kurumanveli-Mandur Ferry, and (5) Tolls at the Thuraineelavanai-Annamali Ferry

2 A separate tender must be furnished in respect of each toll rent Every tender must be furthistica in respect sealed envelope clearly marked on the top left hand corner thus "Tender for the Ferry Toll Rent at Ferry, Batticaloa District", and

must reach the Government Agent, Eastern Province, Batticaloa, on July 17, 1953, before 10 am Tenders will close on the date and time specified above Tenderers should be present at the time of closing of tenders

3 The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the conditions of sale and pay the Government Agent as security deposit in cash a sum equivalent to four-twelfths of the purchase price

4 Every tender must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging a deposit of Rs 50 If any tenderer on being declared to be the purchaser of the privilege declines to sign the conditions of sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, or to deposit the amount required towards the execution of the security bond, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited and the defaulter will render himself liable to be excluded from holding Government contracts in future Subject to this exception, the deposit of all tenderers will be returned after the conditions of sale have been signed by the successful tenderer and aforesaid security given by the successful tenderer

5 The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for doing so

.6 Further particulars can be obtained on application at the Batticaloa Kachcheri

> C CHELLAPILLAI, for Government Agent, E P

> > • N Q DIAS,

Government Agent

do

AX 3156

do

The Kachcheri, Batticaloa, June 18, 1953

TODDY RENT SALES-RATNAPURA DISTRICT, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy within the **bocal areas** specified in the schedule below during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to—

(1) the Toddy Rent Sales conditions appearing in Government Gazette No 10,518 of April 24, 1953

(ii) the general conditions for the time being in force and applicable to all Excise Licences, and

(iii) the special conditions set out hereunder

2 Every tender should be accompanied by a receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs 250 in respect of the Balangoda Tavern, and Rs 100 in respect of each of the other taverns

3 Tenders must be made on the prescribed form obtainable from any Kachcheri, the offices of the Excise Commissioner, Colombo, the Assistant Commissioner of Excise, C D, Kandy, and the Superintendent of Excise, Badulla

4 Every tender must be enclosed in a sealed envelope clearly marked on the top left hand corner with the name of the tavern in respect of which the tender is made

5 No person is permitted to send in more than one tender for any one tavern

6 Each successful tenderer shall, immediately on being declared the purchaser of the rent, sign the Rent Sale Conditions, and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for the privilege

7 Tenders close on Tuesday, July 28, 1953, at the hour specified below for each tavern and the tenderers must be present at the Kachchern at that time

8 < A list of Estate Toddy Canteens in the district is also appended below for the information of prospective tenderers

The Kachcheri, Ratnapura, June 19, 1953

11

(8)

Do

	T		Schedule		•	0
			Scheune			
No)	Division	Local Area within which the Tavern may be sited	Opening Hour a m	Closing Hour p m	- Tenders Close a m
1		Balangoda Urban Council Town	Within Ward No 5 of Urban Council, Balangoda	8 30 °	7 30	10 ົ
2		Kadawata and Meda Korales	Within the Village of Pinnawala	8 30	7	10 15
3		Kolonna Korale	Ulınduwawa	.8 30 [°]	7	10 30
-		Y	ESTATE CANTEENS			
4		(1) Kadawata and Meda Korales	Within the boundaries of Wikiliya Estate	At the disc Estate Super		No tenders
, 5		(2) Nawadun Korale	Within the boundaries of	do		do
6		(3) Do [°]	do	do	~	do
7	¥	(4) Do	Within the boundaries of Lellopitiya Estate	do		do
8		(5) Do	Within the boundaries of Niriella Estate	do		do
9	••	(6) Atakalan Korale	Within the boundaries of Hatherleigh Group	do	/	•• do
10		(7) Ďo .	Within the boundaries of Madampe Group	do		do

SALE OF TODDY RENTS-COLOMBO DISTRICT, 1953-54

Opatha Estate

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy by retail at the toddy taverns and groups of toddy taverns referred to below during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to the Toddy Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No, 10,518 of April 24, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise licences, appearing in Excise Notification No 426 published in *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953

Withm the boundaries of

2 Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at the following offices, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs 500 —

(a) The Colombo Kachcheri,

(b) The Kalutara Kachcheri,

(c) The Galle Kachcheri,

- (d) The Kurunegala Kachcheri,
- (c) The Puttalam Kachcheri,
- (f) The Excise Commissioner's Office, McCallum Road, Colombo,
- (g) The Circle Excise Office, Colombo,
- (h) The Circle Excise Office, Kalutara, and
- (1) The Circle Excise Office, Chilaw

3 Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left hand corner thus "Tender for Toddy Tavern/Group, — District, 1953–54", and must reach the Government Agent, Western Province, at different times, as shown below against the name of the tavern or designation of the group, on July 15, 1953, in respect of the Colombo Municipality taverns and groups Nos 1 to 3, and taverns Nos 15 to 18 in the Colombo District, and on July 16, 1953, in respect of the rest of the taverns and groups m the Colombo District as shown below Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing of tenders

4 The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege

5 If any tenderer, on being declared the purchaser of a privilege, declines to sign the Conditions of Sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forfeited and the defaulter will render himself hable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise licences Subject to this exception, the deposits of all tenderers will be returned after the Conditions of Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder

6 The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing

7 The security required from the grantee of the tavern can be furnished in the form of promissory notes of any of the Ceylon Government interest bearing loans (including the interest bearing War Loans) These loans carry a higher rate of interest than fixed deposits in Banks and the interest is paid half yearly by Government to the holder When the rent period is over and the security can be released the notes can be tendered by the holder as security for subsequent rents or contracts with Government or where the holder has no further rents or contracts with Government the value of the notes can be realized without loss in the open market. The Banks too accept these notes as security for over-drafts

8 Further particulars can be obtained on application at the Colombo Kachcherr

The Kachcheri, Colombo, June 16, 1953 G⁴ P TAMBAYAH, Government Agent

Taverns referred to above

Sanctioned List of Toddy Taverns, Colombo District

COLOMBO MUNICIPALITY

FOR SALE ON JULY 15, 1953

Serial No	Division	^b Local Area (within which Tavern may be sited)	Time of closure of Tenders	Hour of Hour of opening of closing of Tavern Tavern
1	Ward No 7, St Paul's	The area bounded as follows ——North by the southern side of Gintupitya Street from its junction with Chekku Street to its junction with Hill Street, east by the western side of Hill Street from its junction with Gintupitya Street to its junction with Wol fendhal Street and the northern side of Siripina Lane from its junction with Mosque Lane to its junction with Wolfendhal Street and the western side of Mosque Lane from its junction with Siripina Lane to its junction with New Moor Street, south by the northern side of New Moor Street from its junction with Dam Street to its junction with Mosque Lane and the northern side of Dam Street from its junction with New Moor Street to its junc ion with Wolfendhal Street, and west by the eastern side of Wolfendhal Street from its junction with Dam Street to its junction with Dam Street to its junction	10 00 a m ,	7 am 7 pm
	æ	with Wolfendhal Street to its junction with Gintu- pitiya Street	× ر	- -
2	Ward No 5, Kotahena West	The area bounded as follows —North by the southern side of Skmner's Road from its junction with Korte- boam Street to its junction with Lascoreen Street , east by the western side of Lascoreen Street from its junction with Skmner's Road North to its junc- tion with Jampettah Street , south by the northern side of Jampettah Street from its junction with 'Lascoreen Street to its junction with Korteboam Street , and west by the eastern side of Karteboam Street from its junction with Jampettah Street to its junction with Skinner's Road North	х « « «	7 a m̃. 7 p m

754	PART I · SEC) (Advertising) CEYLON GOVERNMENT	GAZETTE — Ju	'NE 25, 1953	,
Serial No	Division	Time of closure of Tenders	Hour of opening of Tavern	Hour of closing of Tavern	
3	Ward No Kotahena West	The northern side of Skinner's Road North from junction with Pickering's Road to its junction v Kotahena Street		7ат	7 p m
4	Ward No Mutwal	 (a) Either side of Upper St Andrew's Place from junction with Alutmawatta Road to its junct with St Andrew's Road, (b) Either side of St Andrew's Road from its junct with Upper St Andrew's Place to its junction Marshall Street, (c) Either side of Mutwal Street from its junct with Marshall Street to its junction with Marshall Street to its junction with Marshall Street to its junction with Marshall Street is junction with Marshall Street to its junction with Marshall Street is junction with Marshall Street to its junction with Marshall Street is junction with Ma	vtion with stion lam-	dó	do.
		 with Mutwal Street to its junction with Alutwatta Road , (e) Either side of Alutmawatta Road from its junction with Ellie Lane to its junction with Lowe 	tma- unc	-	
5	Ward No Madampitiya	Andrew's Place The area bounded as follows —North by the sout side of Ferguson Road from its junction with L Road to its junction with Nagalagam Street, by the western side of Nagalagam Street is its junction with Ferguson Road to its junc with Madampitiya Road, south by the nort side of Madampitiya Road from its junction Nagalagam Street to its junction with Lucas Ra and west by the eastern side of Lucas Road is its junction with Madampitiya Road to its junc with Ferguson Road	ucas east from ction hern with oad , from	do ,	do.
6	Ward No Madampitiya	, The area bounded as follows —North by the south side of Ferguson Road from its junction Mattacooliya Church Road to the river, east the western side of Lucas Road from its junci with Ferguson Road to its junction with Mac pitiya Road, south by the northern side of Mac pitiya Road from its junction with Lucas Roa its junction with Daniel's Road, and west by eastern side of Daniel's Road from its junc- with Madampitiya Road to its junction Heenamulla La ie	with st by ction dam dam id to y the ction	do	do
	(LOMBO DISTRICT (OUTSIDE COLOMBO MU	NICIPALITY)		
7 8 9 10	South Do Do Ja ela U C, W	e -Within the village of Mahawatta Within the village of Bopitiya Within the village of Dandugama I Within the village of Kanuwana in	roup 11 30 a m	7 a m	7 p m
11	No 1 Ja-ela U C , W No 2	Ward No 1, Kanuwana North of Ja ela U C Within the village of Weligam- , pitiya in Ward No 2, Hetti _ gama of Ja ela U C	roup 1145am	do	do
12	Alutkuru Kor South Do	• Within the village of Ekala- Megoda bolande - Within the village of Timbiri			
.3 4		gasyaya Forming G Within the village of Usweta- No 3	roup 12 noon	do	do
5	_ Alutkuru Ko	keiyawa • Within the village of Katunayaka •	300 p m	า	
6	North A A'lutkuru Kor		3 15 p m		
7	North A Alutkuru Koz North B	e Within the village of Demanhandiya	3 30 p m	do`	do
8	-	Within the village of Pitipana	3 45 p m]	
• •	-	4			
		FOR SALE ON JULY 16, 1953			
9, ~	North A	Within the village of Sittappaduwa	930 a m	7 a m	7 p.n
20	Alutkuru Kor	Within the village of Basiyawatta	945 a m	do	do

~

•	North A		• · · · ·	~	-		
20	Alutkuru	Korale	Within the village of Basiyawatt	8	945 a m	do	do
	North B						
21	Alutkuru	Korale	Within the village of Bambukuliy	a. ~	10 00 a m	do	do
	North A		t,			*	
22	, Alutkuru	⁻ Korale	Within the village of Etgala	•	10 15 a m	do .	do 、
	North A	er.	and the second s				1
					~	-	/
					*		

5

Serial No	Division	Local Area (urthin which Tavern may be sited)	Time of closure of Tenders	Hour of opening of Tavern	Hour of closing of Tavern
23	Alutkuru Korale North A	Within the village of Katana East	10 30 a m	7 a m	7 p m
24	Alutkuru Korale North A	Within the village of Dalupota	10 45 a m	do	do
25	Alutkulu Korale North A	Within the village of Palagature East	11 0 am"	do	do
26	Alutkuru Korale North A	Within the village of Poiutota	11 15 a m	do	do
27	Kochchikade Town Council	Within the Town Council limits of Kochchikade Town	11 3 0 a m	do	,do
28	Alutkuru Korale South	Within the village of Kandana	11 45 a m	do	do
29	Negombo Municipal Council, Ward No 11	Within the village of Kurana in Ward No 11, Kurana Bolawalana of Negombo M C	12 noon	do	do
.30	Negombo Municipal Council, Ward No 10	Within the village of Bolawalana in Ward No 10, Grand Street of Negombo M C	12 15 pm	do	do
31	Negombo Municipal Council, Ward No 3	Within the village of Kamachchode in Ward No 3, Negombo M C	12 30 p m	do	do
32	Negombo Municipal Council, Ward No 9	Within the village of Udayarthoppu in Ward No 9, Udayarthoppu of Negombo M C	2 30 p m	do	do
33	Negombo Municipal Council, Ward No 5	Within the village of Kudapaduwa in Ward No 5, Kudapaduwa of Negombo M C	245 pm	do	do
34	Alutkuru Korale North B	Within the village of Dagonna	3 00 pm	do	do

AXA 5,189

SALE OF FOREIGN LIQUOR TAVERN RENTS, 1953-54, COLOMBO DISTRICT

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling foreign liquor (including locally made malt liquor) under a tavein licence from October 1, 1953 to September 30, 1954, in suitable premises, within the respective under mentioned local areas, to be approved by the Government, subject to—

- (1) the Foreign Liquor Tavein Rent Sale Conditions appearing in Government Gazette No 10,526 of May 15, 1953,
- (11) the General Conditions applicable to all Excise licences appearing in Excise Notification No 426 published in Government Gazette No 10,518 of April 24, 1953

2 Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at the Colombo Kachcheri and must be accompanied by a Treasury or Kachcheri receipt acknowledging the deposit of a sum of Rs 100

3 Every tender must be placed in a sealed envelope clearly marked on the top left hand corner thus "Tender for Foreign Liquor Tavein No ———, Colombo District, 1953/54", and must reach the Government Agent, Western Province, before 10 a m on July 18, 1953 Tenders will close on the date and time specified above

Tenderers should be present at the Kachcheri at the time of closing tenders

4 The successful tenderer shall, immediately on being declared to be the purchaser of the privilege, sign the Conditions of Sale and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege

5 If any tenderer, on being declared the purchaser of the privilege, declines to sign the Conditions of Sale or fails to furnish the required security when called upon to do so, the tender deposit made by him will be declared to be forefeited and the defaulter will render himself liable to have his name entered in the list of defaulters in respect of all Excise licences Subject to this exception the deposits of all tenderers will be returned after the Conditions of Sale have been signed by the successful tenderer or bidder and the aforesaid security given by the successful tenderer or bidder

6 The Government Agent reserves to himself the right of rejecting any or all tenders without assigning any reason for so doing

Colombo Municipality						
Serial No		Division	Local Area (within which Tavern may be sited)	Hour of Opening	Hour of Closing	
1	Ward No	13, Fort	(a) Either side of Baillie Street from its junction with York Street to its junction with Queen Street	8 a m _,	'7 p m.	
		-	(b) The western side of York Street from its junction with Church Street to its junction with Canal Row	4 L		
			(c) Either side of Chatham Street from its junction with Flagstaff Street to its junction with York Street	ĩ		
			(d) Eastern side of Queen Street from its junction with			

(a) Eastern side of Queen Street from its junction with Chatham Street to its junction with Church Street

Serial No	Dwision	Local Area (within which Tavern may be sited)	Hour of opening of Tavern	Hour of closing of Tavern
2	Ward No 7, St Paul's	The area bounded on the north by the southern side of Sea Beach Lane from its junction with Sea Beach Road to its junction with Sea Street , east by the western side of Sea Street from its junction with Sea Beach Lane to its junction with Main Street , south by the northern side of Main Street from its junction with Sea Street to its junction with St John's Road , and west by the eastern side of St John's Road from its junction with Main Street to its junction with Sea Beach Road	8 a m	7 p m
3	Ward No 7, St Paul's	Either side of Wolfendahal Street from its junction with Main Street to its junctions with Kuruwe Street	8 a m	7 pm
4	Ward No 2, Mutwal - Ward No 3, Madampitiya	 Area bounded as follows — North by the southern side of Madampitya Road from its junction with Modera Street to its junction with Alutmawatte Road, east by the western side of Alutmawatte Road from its junction with Madampitya Road to its junction with Lower St Andrew's Place, south by the northern side of Lower St Andrew's Place from its junction with Alutmawatte Road to its junction with St Andrew's Road, and west by the eastern side of St Andrew's Road from its junction with Marshall Street and eastern side of Mutuwal Street from its junction with Marshall Street to its junction with Marshall Street from its junction with Matshall Street from its junction with Marshall Street to its junction with Marshall Street from its junction with Madampitya Road 	8 a m 8 a m	7 pm 7 pm
Ū	<u>r</u>	Stace Road to its junction with Prince of Wales Avenue FOREIGN LIQUOR TAVERNS, 1953-54		Ŧ
	COL	OMBO DISTRICT OUTSIDE COLOMBO MUNICIPALITY	~	
6	Moratuwa Urban Council Ward No 9	The western side of the Galle Road within the village of Moratuwella in Ward No 9 of the Moratuwa U C area	8 a m	8 p m
7	Wattala Mabole Peliyagoda Urban Council Ward No 6	Within the village of Peliyagoda in Ward No 6, Peli yagoda North of Wattala Mabole Pehyagoda U C	8 a m	$7 \mathrm{pm}$
8	Negombo Municipal Council, Ward No 8	Within Ward No 8, Kudanwila of Negombo M C	8 a m	7 p m

8 Further particulars can be obtained on application at the Colombo Kachcheri

The Kachcheri, Colombo, June 22, 1953

TODDY RENT SALES-NUWARA ELIYA DISTRICT, 1953-54

TENDERS are myited for the purchase of the exclusive privilege of selling fermented toddy within the areas in the schedule appended hereto, during the rent period October I, 1953, to September 30, 1954, in accordance with the Toddy Rent Sale Conditions published in the *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953, and the general conditions applicable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No 426 of the same date

2 A tender deposit of Rs 500 m case of each of the taverns must be made at a Kachcheri, and the receipt attached to the tender form 3 Tenders must be made on the prescribed form obtainable from any Kachcheri Every tender must be placed

3 Tenders must be made on the prescribed form obtainable from any Kachcherr Every tender must be placed
 - in a sealed envelope with the name and the number of the tavern for which the tender is made clearly marked on the top left hand corner

4 The successful tenderer shall, immediately on being declared the purchaser of the rent, sign the Rent Sale Conditions and pay to the Assistant Government Agent as a security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for that privilege Wherever security deposits exceed Rs 10,000 the successful purchaser may if he so desires furnish a bank guarantee for such security in lieu of cash

5 Tenders close on Friday, July 31, 1953, at the hour specified below for each tavern, and the tenderers must be present at the Kachcheri at that time The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning any reason therefor

6 Further particulars can be obtained on application at the Nuwara Eliya Kachcheri

The Kachchern, Nuwara Ehya, June 22, 1953 C J SERASINGHA, Assistant Government Agent

G Р Тамвачан,

Government Agent

Schedule referred to above and sanctioned List of Toddy Taverns in the Nuwara Eliya District, 1953-54

	<i>.</i>			Hou	rs of
Serial No	Closing Hour of Tender	Division	Local Area	Opening of Tavern	Closing of Tavern
5	a m			a m	p m
1	10 0	Kotmale	Within the village of Kadadorapitiya*	8 30	7 0
2	10 15	$\mathbf{D}\mathbf{o}$	Within the village of Othalawa [†]	8 30	70
3	10 30	Do	Within the village of Katukitula	8 30	70
4	10 45	Walapane	Within the village of Harasbedda	8 30 -	7 0
5	11 0	Udahewaheta	Within the village of Padiyapelelle*	8 30	7 0

* These premises are approved for sale of bottled toddy

† The present site of the tavern may not be approved

FOREIGN LIQUOR RENT SALES-NUWARA ELIYA DISTRICT, 1953-54

TENDERS are invited for the purchase of the exclusive privilege of selling foreign hquor (including locally made liquor) under a tavern licence from October 1, 1953 to September 30, 1954, in suitable premises within the respective areas in the schedule appended hereto, to be approved by the Government, subject to the General Conditions appheable to all Excise Licences appearing in Excise Notification No 426 published in *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953, and the Foreign, liquor Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No 10,526 of May 15, 1953

-- 2 A tender deposit of Rs 100 must be made at a Kachcheri, and the receipt attached to the tender form

3 Tenders must be made on the prescribed form obtainable from any Kachcheri. Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and the number of the tavern for which the tender is made clearly marked on the top left hand corner

4 The successful tenderer shall, immediately on being declared the purchaser of the rent, sign the Rent Sale Conditions and pay to the Assistant Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent payable for the privilege

5 Tenders close on Friday, July 31, 1953, at the hours specified below and the tenderers must be present at the Kachcheri at that time. The Assistant Government Agent reserves to himself the right of rejecting any tender without assigning any reason therefor

6 Further particulars can be obtained on application at the Nuwara Eliya Kachcheri

The Kachcheri,	C J. SERASINGHA,
Nuwara Eliya, June 22, 1953	Assistant Government Agent

Schedule referred to above and sanctioned List of Foreign Liquor Taverns in the Nuwara Ehya District, 1953-54

Hours of

Serial	Closing						
No	Hour of = Tender =	, Division	Local Area	Opening of Tavern	Closing of Tavern		
	a m	6		a m	p m		
1	11 15	Nuwara Eliya Gravets	Nuwara Ehya Municipal Ward No 6	8 0	7 30		
2	11 30	Kotmale	Punduloya* .	8 0	70		

N B — *Premises approved for sale of bottled toddy

SALE OF TODDY RENTS-UVA PROVINCE, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the purchase of the excusive privilege of selling fermented toddy by retail at the toddy taverns or group of toddy taverns referred to below during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to the Toddy Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise Lacences appearing in Excise Notification No 426 published in the *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953

2 Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at any Kachcheri in the Island, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the receipt of a sum of Rs 250 in respect of Toddy Tavern No 1 Badulla, and Rs 100 in respect of other taverns, as tender deposit

3 Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and number of the tavern or group of taverns for which the tender is made clearly marked on the top left hand corner

4 The successful tenderers shall immediately on being declared the purchasers of the rent sign the Rent Sale Conditions and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent of the privilege.

5 Tenders close on Wednesday, July 29, 1953, at the hour specified below against each tavern or group of taverns and the tenderers must be present at the Badulla Kachcheri at that time

6 Further particulars can be obtained on application at the Badulla Kachcheri -

The Kachchen, V S M DE MEL,	
The Kachchern,V S M DE MEL,Badulla, June 20, 1953Government Agen	ЪČ

Sanctioned List of Toddy Taverns, Uva Province, 1953-54

	Serial No	Division	Local Area (within which the Tavern may be sited)	Time of Closure of Tenders
	1	Badulla Urban Council Area	Within Ward No 6 or No 7 in Badulla Urban Council Area	1030 am.
Group No 1	2 and 3	Yatıkında Yatıkında	"Within the village of Bulathwatta Within the village of Wewelhinna -	10 45 a.m.
×	4	B uttala	Within the village of Pallewaradola	11.00 a m.

Note ---(1) Toddy Tavern No 1 is sited in Ward No 2 at present The existing site will not be permitted for 1953-54 rent period and the purchaser should select a new site in the commercial area in Ward No 6 or No 7

(2) All sites must have the prior approval of the Government Agent, Uva Province Toddy taverns bearing serial numbers 2 and 3 will be sold in one group

SALE OF FOREIGN LIQUOR RENTS-UVA PROVINCE, 1953-54

TENDERS are hereby invited for the purchase of the exclusive privilege of selling Foreign Liquor (including locally made malt hquor) by retail at the Foreign Liquor Taverns referred to below during the period October 1, 1953, to September 30, 1954, subject to the Foreign Liquor Rent Sale Conditions appearing in *Government Gazette* No 10,526 of May 15, 1953, and the General Conditions applicable to all Excise Licences` appearing in Excise Notification No 426 published in the *Government Gazette* No 10,518 of April 24, 1953

2 Every tender must be made on the prescribed form which may be obtained at any Kachcheri in the Island, and must be accompanied by a Kachcheri receipt acknowledging the receipt of a sum of Rs 50 as tender deposit

3 Every tender must be placed in a sealed envelope with the name and number of the tavern for which the tender is made clearly marked on the top left hand corner

4 The successful tenderers shall immediately on being declared the purchasers of the rent sign the Rent Sale Conditions and pay to the Government Agent as security deposit a sum equivalent to two months' rent of the privilege

5 Tenders close on Wednesday, July 29, 1953, at the hour specified below against each tavern and the tenderers must be present at the Badulla Kachchern at that time

6 Further particulars can be obtained on application at the Badulla Kachcheri

The Kachcheri,		V S M DE MEL,
Badulla, June 20, 1953	1	Government Agent

Sanctioned List of Foreign Liquor Taverns, Uva Province, 1953-54

Serial No	Division	Local Area (within which the Tavern may be sited)	- Time of Closure of Tenders
1	U C, Bandarawela	Within Ward No 6 of the Bandarawela Urban Council Area	11 15 am
2	UC, Badulla	Within Ward No 6 of the Badulla Urban Council Area	1130 am
3	UC, Badulla	Within Bazaar Street in Ward No 6 in Badulla Urban Council Area	11 45 am

Unofficial Notices

THE CEYLON BREWERY, LIMITED

NOTICE is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the shareholders of the above Company will be held at the Office of Messrs Leechman & Co, National Mutual Building, Chatham Street, Fort, Colombo, on July 6, 1953, at 11 a m

(The transfer bloks of the Company will be closed from June 29 to July 6, 1953, both days finclusive)

By order of the Directors,

Nuwara Eliya, June 16, 1953 J B HAMPSON, Secretary

ORDINANCE No 51 of 1938

Winners Limited (In Liquidation)

NOTICE is hereby given that the creditors of the above-named Company are required, on or before July 11, 1953, to send their names and addresses and the 'particulars of their debts, or claims to John Rodger,' 2nd Floor, York Building, York Street, Colombo 1, the liquidator of the said Company, and if so required by notices in writing from the said liquidator to come in and prove their said debts or claims at such time and place as shall be specified in such notice, or in default thereof, they will be liable to be excluded from the benefit of any distribution of the assets of the said Company All persons

owing money to or in possession of property belonging to Winners Limited, are hereby required to hand over to me such property forthwith

Colombo, June 15, 1953

JOHN RODGER; Liquidator

THE COCONUT ESTATES OF PERAK, LIMITED

Correction

REFERENCE above notice published in Government Gazette No 10,539 of June 19, 1953, page 723, the amount referred to in item 4 of the agenda is "Rs 1,000" and not "Rs 1,000 000" as erroneously published



THE WELIMADA TEA COMPANY OF CEYLON, LIMITED

NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from July 4 to 11, 1953, beth days inclusive

J order of the Board, SHAW WALLACE CEYLON LIMITED, Agents and Secretaries Colombo, Juné 23, 1953

758

**

.

~

THE GAMAWELA TEA AND RUBBER CO, LTD NOTICE is hereby given that the Transfer Books of the Company will be closed from July 1 to 9, both days inclusive.	I hereby give notice that I have on June 8, 1953, applied to the Assistant Government Agent, Nuwara Eliya, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930
Colombo, June 23, 1953 Agents and Secretaries	Schedule 1 Name and address of applicant Mrs M J. Carysmo, Halgranoya, M L Motha, power of
APPLICATION FOR ENROLMENT AS A NOTARY	2 Description of licence applied for Foreign liquor retail off
I, Kımmantudaralalage Sırısoma Tılakaratna of Uduwa-South in Kumbuke Pattu, Raıgam Korale, Kalutara District, do hereby give notice to the Government of Ceylon and the general public, in	3 State whether application & for renewal of existing licence or licences or for a new licence or licences Renewal of existing licences
terms of B (2) of First Schedule of Section 7 of the Notaries Ordinance (Chapter 91), that 3 months hence, I shall apply to the Registrar-General to be admitted and enrolled as a Notary Public to practise in the Sinhalese language in the District of Kalutara	
"Ratnavasa",	M L MOTHA, Power of Attorney, for Mrs M J Carvalho,
Uduwa, Horana, June 12, 1953	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
NOTICE I, Ponnampalam Nagalingam Nadarajah of Velanai East, Jaffna, do hereby, give Notice) that I intend applying to be admitted as a Notary Public in the "Ilamii Language," in the District of Jaffna	We hereby give notice that we have on June 4, 1953, applied to the Government Agent, Western Province, Colombo, for the licence shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with the Excise Notification No 200 of September 18, 1930
Velanai, June 10, 1953 P N Nadarajah	Schedule 1 Name and address of applicant (1) Avra Limited, 19, Sea Street, Colombo 11 (2) Lanka
Application for Foreign Liquor Licences	Pharmacy (Props Avra Ltd), 7, Sea Street, Colambo 111 2 Restription of heence applied for (1) Medi- cated wines, (2) Medicated wines and rectified piluts
MEDICATED WINES LICENCES We hereby give notice that we have on April 30,	existing licence or for a new licence or licences Renewal of existing licences 4' Situation of premises to be licensed (1) 19, Sea
1953, applied to the Government Agent, Province of Uva, for the licences shown in the schedule hereto annexed, for the licensing period ending September 30, 1953	
Name and address of applicant The City Dispen- sary, No 3, Bazaar Street, Badulla Description of licence or licences applied for (1) Retail licence for the sale of medicated wines, (2) Licence for the sale of rectand spirits	(2) for LANKA PHARMACY, Props. Avra. Ltd, J. M. Natar, Director.
State whether application is for renewal of existing licence or for a new licence. For a new licence	
Bazaar Street, Badulla Mrs Kamala Abayaköön, T B Jayasundera Badulla, June 14, 1953	We hereby give notice, that we have on June 8, 1953, applied to the Government Agent, Western Pro- vince, for the licence shown in the schedule hereto annexd, for the licensing period ending September 30, 1954, in compliance with Excise Notification No 200 of September 18, 1930

Schedule

1 Name and address of applicant A P Casie Chitty and Co, Ltd, 4th Cross Street, Pettah, Colombo

2 Description of licence applied for (a) Whole-sale and retail off, (b) Bottling, (c) Bottling and wholesale, (d) Wholesale and retail off

3 State whether application is for renewal of existing licence or dicences of for 2 new licence or ficences. Renewal of existing licences

A Situation of profuses to be licensed $(a)^{//} 232$ and 234, Fourth Cross Street, Colombo 11, $(b)^{//} 264$, Skinners Road, Colombo 13, (c) 189/3, Bloemendhal Road, Colombo 13, (d) 96 and 98, York Street, Colombo 1 Colombo 1

> E J G CASIE CHITTY, Director

Dehiwala, with the trees and plantations and everything standing thereon situated at Dehiwala in the Palle Pattu of Salpiti Korale in the District of Colombo, Western Province, and bounded on the North by lot No 5, on the East by lot No 8, on the South by lot No 7 and on the West by Lot No 6 E, containing in extent two roods and fifty nine upon hundred perches (A0-R2-P2 59/100)

Deeds can be inspected at the office of C Sevapprakasam Esq , Proctor and Notary, 349, Dam Street, Colombo

Phone 5617

R C MCHEYZER, OF R C MCHEYZER & SON, Auctioneer, Broker and Valuer

AUCTION SALE

Under Mortgage Decree in D C Galle, Case No M B 737

I shall sell by public auction the following proper-ties on Tuesday, July 21, 1953, at 3 pm at the 2nd land -

1 An undivided ½ part of all the soil and trees of defined lotimarked A of Galketiyewatta with a like share of the buildings bearing M A No 279 at Kumbalwella (Kaluwella), Galle, in extent 18 perches - 5

2 An undivided 4 part of all the soil and trees of defined lot marked C of Galketiyewatta with entire buildings thereon M A No 279 at ditto in extent 24 perches

Ratnapala, Unawatuna, June 6, 1953 D G RATNAPALA, Auctioneer

AUCTION SALE

Two Pieces of Land now formed into one with Tiled House of three rooms, verandah, hall, temporary sheds, kitchen, well, latrine and coconut trees, **Division No 2, Trincomalee**

BY virtue of commission received from the District Court of Trincomatee, in partition case No 3206

This land and building bearing assessment Not 186 and 187 shall be put for sale by me first among the Go-owners and if not purchased by them then it shall be immediately sold by public auction (Extent of the land is 1494 perches)

Sale on Monday, September 21 1953, at the spot at 5 pm

For further particulars apply to A C Kanagasingham, Esq , Proctor, S C , Trincomalee

Arambamoorthy Bros, S ARUMUGANATHAN, Trincomalee Auctioneer

Auction Sales

A VALUABLE PROPERTY AT BORELLA, CLOSE TO THE FLATS, ALONG TRAM ROUTE, UNDER A MORTGAGE DECREE

UNDER the commission issued to me in D C Colombo Case No 3277/MB, and in terms of the Decree entered therein against the defendant Hettige Don Vincent Peiris of No 1163, Maradana Road, Colombo, for the recovery of a sum of Rs 16,027 50 with interest on Rs 12,000 at 9 per cent per annum from June 16, 1952, till March 23, 1953, per annum from June 16, 1952, till March 23, 1953, and thereafter on the aggregate amount at 5 per cent per annum till payment in full and taxed costs Rs. 409.27, I shall sell by public auction on Friday, July 17, 1953, at 5 pm, at the spot— Premises No 1163, Maradana Road, Borella, Colombo, contaming in extent 22 perches with all the buildings and plantations thereon Registered in the Land Registry, Colombo, under A 311/81

For Title Deeds and further particulars please apply to Mr W Rajasurgham, Proctor and Notary, 93, Hulftsdorp Street, Colombo 12

7, Belmont Street, K G EDMUND, Colombo 12 Auctioneer, Broker and Valuer

AUCTION SALE

UNDER and by virtue of a commission issued to me in D C Colombo Case No 3331/MB-I shall put up for sale by public auction for the recovery of the sum of Rs 8,79213 with further interest on Rs 7,000 at 24 per cent per annum from August 10, 1952, till the date of the said decree and thereafter on the aggregate amount with interest thereon at 5 per cent. per annum in payment in full and cost of shift taked at Rs 283447 Less a sum of Rs 3,000-on Tuesday July 21, 1955, at the spot at 5 pm -the following property belonging to the Defendant and the aggregate and thereafter below the spot at 5 pm -

All that allotment of land bearing No 6 F of the land called Alutwatte with the entirety of the tiled house bearing assessment No /25, Frazed Road,

1952 මැයි මාසයේදී පවත්වන ලද කොළඹ පුංචින භාෂෞදකාර සමාගමේ විහාග පුතිඵල ලේඛනයයි

සංලබාහය — පහත පෙනෙන ලේඛනයෙහි නම් අග යොද තිබෙන එ පා ස දෙ හි යන අකුරුවලින් පුකාශ වන්නේ පිළිවෙළින් එළු, පාලි, සංස්කෘත, දෙමල සහ හින්දි යන මේ කාණ්ඩවලින් ඒ ඒ නම් ඇති අපෙකෘකයන් සමනීම් සිටින බවයි '' පුං '' යන්නෙන් දක්වෙන්නේ පුංකෘත කාණ්ඩයෙන් සමර්ථවූ බවයි

(මේ ලේඛන්ගෙයි නම් සදහන් නොවන අපෙඤකගෝ තම තමන් ගත් විභාගවලින් අසමළුව් සිටිත්)

අවසාන විභාගය

₿

1949-51 වයි පිළිබඳ මාවසාහා යටනෝ පිතානයා පෙනිසිට මෙවර විතානය සමසුණ්කර අමසාන සහනිකාස ලැබීමට හිමිම සිටින තවන්නු ---

මිහා හ අභිකාය	අඞීක පිළිවෙළ	ස ඔහැතිය	නම් ,	කලින් සමර්දිවූ කාණ්ඩ	, අධානය නා යන ල ස්ථා නා ය
GCP 31	1	I	කමුරුපිටිගේ අරීයසේන (එ)	(B) 6C)	ි සේවාන් සාහ යෙන්
CC 71 °	2	II	යටිදේ ලවත්තේ ධණිමසුදහි (එ)	(er 63)	දිද ∞ලංකාර පිරිවේන, කැලණීය
CC 52	3 . 1	п	මාපිනැල්ලේ පඤඤ සාර (පා)	(ð eç)	පුච්චිනොදය පිරිවෙන, මොල්ලිගොඞ, වාද්දුව
GCP 11	4	II	ආරීයලස්න ඇල් (හි)	(එ ස)	ඉතුවා න් නාහයෙන්
CC 68	5	II	කැල්ලේ බහිම පාල (පා)	(එ හි)	විද්ගුලමකාර පිරිවෙන, කැලණීය
CC 77	6	II	නිවන්දම බිරානයු (ස)	(එ හි)	
CC 13	7	II	නම්පොල ම්ජිනසාර් (ඒ හි)	် (စင္)	ශී ලංකා විදැලය, කොළඹ
CC 98	8 、	II	බෝගල විපසසී (ස)	(එ හි)	විදැලඹකාර පිරිවේන, නැලණීය
BCP 5	9	11	කැප්පෙටිගාඉහාඩ විජිර (පා. ස)	(e)	ආස්චාත් සාහ ඉය න්
CC 9	10	II	කගවන්ද්ල පඤඤව•ස (එ)	(දෙ හි)	ශි ලඬක ා විද_හලය, කොළඹ ා

1946-48 සහ 1949-51 විෂි පිළිබද වෘචාථා යටතෝ විකාශයව පෙනී සිට මේවර විකාශය සම්පූණිකොට අවිසාන සහනිකය ලැබිමට හිමිවී ඔටුන හවන්නු ---

විභාග අඩිකාර ං	අභික ූපිළී වෙල	ප ඩසාහි ර	හම	හාලි න් සමර්ථවූ කාණාණා	අධානය කුග කාල ස්ථාන න
CCP 11	1	I	දවුල්දෙන ඤැංහිිකාර (ස)	(එ පා)	භෝඩාන් භාගයෙන්
CCP 77	2	IL	අලුත්නු වර බම්මාධාර (පා)	(එ හි)	00
KCP 1	3	II'	ආඳුගල අතිදසයි (ස)	(ອໍ່ອະ)	එම
RCP 11	4	II	විටාපොත සුම්ඬාල (පා)	(එ දෙ)	60

1946ී–48 මම් පිළිබද වාවස්ා සටහෝ විහාගයට පෙනී සිට මේවර විහාශය සමුදුණ්කොට අවසාන සහතිකය ලැබීමට නීම්ව සිටින හවන්හු —

විහාශ අඬකය	අඞ්ක පිළිඉවිල	පඞ්කතිග	නම	හලින් සමානිවූ කාණාඕ	අධා‍යගනය කල ස්ථානය	
CCP 27	1`	I	උඩුනුවර සරණඹාහර (පා ස)	. (ð •ç)	භේවාත්සාහයෙන්	
CCP 30	2	II	කොටමීල සිඞානී (ස)	(එ පා)	00	

1943--45, 1946--48 අහ 1949-51 විසි පිළිබඳ වාවිසථා ශ්රයෝ විහාශයට පෙනිසිට වේවර විහාගය අවසුණිකොව අමසාන සහනිකය ලැබීමට හිමිඩ් සිටන හවත්හු ---

ළිභාග අඹා ග	අ ක පිළිඉවල	ප ඕකකිග	නම් ,	`	හලින් සමහීඞූ කාණා	අධ්‍යය හය හය භ්රානය	
CCP. 47	1	п	විලියම් අල්වීස් ඒ, බබ්ලිව් (හි)	(එ ස පුා)	හඩාන් සාහයෙන්	

1946----48 විසි පිළිබද වියුඩස්ථා යටතෝ විහාහය සම්පුණිකර මේවර අතිරෙණ භාෂාවන්ගෙන් සමන්වූ භවත්හූ

චිභාන අඩිකය	ප ඔකුතිය.	, නම	අධාෂය නාය නාල සථා නාය
CCP 85	\mathbf{II} ,	කන්නිමහර සුම්ඩාල (එ)	සෝගයක් ක ොස්

පහත නම් සදහන් හවින්නු නම් ඉදිරිසේ දක්වෙන කාණිවලින් පමණක් සමහිවී සිදුන් ----

චිතාග අතිකා	නම	ත්වානය ස්ථානය
BCP 2	බොරුපේ පෙමාතඅ (එ)	● ක් [®] ා පාසා හ ෙබා හරි
BCP 3	කතවැරැල්ලේ සුදාකත (එ)	C 0
CC 2	, බලන්ගොඩ පුසුවංහ (එ)	ශී බමෝදය පිරි චෙන, කොළඹ රි
CC 3	නිබූලේ මල ආරියසීල (එ) 💦	ශී ලභිකා විදාලය, කොළඹ
CC 4	බාදුරුගොඩ අනය (එ)	2 . OO
OC 5	පත්දඹූ9න විඥසිරි (එ ස)	ő ð
CC 12	මාගක්වීට විජිතසිරි (එ)	20
OC 20~	ු මිජේරිගේ වනද හඥ (පා)	් විදේස පිරීමේන, නොළඹ 🌷 ්
OC 28	ඇ ම්මැද්දෙගොඩ පු ඤඤසාර(ස්)	00
OC 31	ී මිද්දෙගම් සිරිරතන (එ)	CO * *
CC 32	නාගොඩ සුමන (එ)	t 39 ., "
OC 39	කාලුගල සුංසුරි සැණ (එ)	සදහද පිරිවෙන, දෙරණනොඞ
00 41	, කෝවිල්බැන්දවැවේ වාචිකාර (එ)	ම් සුමංගල විදාලය, විලලියද්ද, එල්ලක්කල
CC 51	. ඇතාකඩ ධම්පීරි (එ)	සමාවයනාදය ශිරියවන යමාත්තියකාන මාර්මෝ
OC 61	කැල්ලේ වස හඳ (එ)	් විදසුරුත්න පිරිවෙන, ඉහාර ණ
CC 64	, පොල්වන්නේ පඤඤහඤ (හී)	00
B6		۲ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۱

වීතාග අඬකාශ	නම	අධානය නාය සුළුං නාය
CC 66	කාක්ෂපල්ලිි∙ග් අනුරැඩ (එ ස)	මීළුහලිංකාර පිරිවෙන, කැලණ්සීය
CC 72	දෙනගම් ධම්මාලෝක (ස)	00
CC 89	රන්වල සිලාහඥ (හි)	<u>é</u>
CC 94	දඩල්ලේ වීජයසොඛි (එ)	00
CC 105	බදුගොඩ පේමවංස (එ)	සරස්වන් පිරිවේහ, බලගල්ල, දිවුලපිටිය
CC 106	උඩුගම පියදයසි (එ)	එම
CCP 5	කැබිලිශපොල චුළාලංකාර (එ)	- exproximent i
CCP 13	දික්වැල්ලේ මහානා (එ)	00
CCP 14	වල්පොල මඬිනු (එ)	20 20
CCP 16	සිබිලෙගම් පඤඤ ලොක (එ)	, O
CCP 29	තමලම සිලසුමන (එ)	00
CCP 31	යටිහලගල සිබාළු (එ්)	20
CCP 41	නා කු එගමු වේ විමලධ්ෂ් (ස)	, එම
CCP 46	මහිදෙස, හෝ වි ජි (එ)	එම
CCP 60	නාරාගල නැපැලොක (එ)	එම
CCP 61	පොල්දුවේ පැසැඳ ලොක (එ)	උම
CCP 73	හොරහල මිසුදා (එ)	එම
CCP 74	පහාන්දු, ඇම් ඞ් (ඒ ස)	8 9
CCP 80	විතුමුල්ලේ ගෙමාලොක (පා)	
CCP 87	මරීස්සල සුමබාහල (එ)	එම
CCP 91	උතුවන්කන්දේ සැගණසිරි(එ)	එම
GC 10	පණිමවේල රාහුල (එ)	මහාමන්නි න්ද පි රි ඓන , මා හර
GCP 2	බේරලපතාතර ප <i>සැ</i> ඤ සෙ බර (එ)	● ක්ටා හසා හමගත්
GCP 5	බේරුගවිවේල පුළුද ලංකාර (එ)	එඔ
GCP 15	කතර්වේ ධම්මසිරි (එ)	එම
GCP 21	≢කුරැටියේ හළ≈ාර (එ)	එම
GCP 25	දිමිකුරේ සූශතවංස (එ)	DD
GCP 27	පල්ලක්තර සුමනජෙති (එ)	එම
GCP 29	උඩපුෂ්සැල්ඌවේ මිජින (එ)	එම
GCP 32	ඕෂීලානේ ධම්මරංසි (පෘ)	00 Ì
GCP 33	මිරිස්සේ බාමාසිරි (එ)	O @
GCP 34	තිස්සමහාරාම ගේ දිපානඥ	, ø
GCP 36	දිමියගත ගුණනදෑ (එ)	00
GCP 41	මාවැල්ලේ පාසාස රංසි (එ)	එම
GCP 48	ඇල්බව්, ඞී ජී (එ)	80
KC 12	හුලංගමුවේ පේමරතන (එ)	පීද්සුමෙකබර පිරිවෙන, කුඹ්ගන්ගොඩ මානුලේ
KC 16	නක්කා වීට ධම්ම ජේ නි (එ)	භූගනාදය පිරිවෙන, මටද්දර, ගම්පොල
KC 17	ම් හැර මේධාන අ (එ)	එම
KC 21 KCP 2	පනාපොල වජිරඤ ණ (එ)	00 -
KCP 14	දහ්කාහ්දේ වනද නදා (එ)	e ස්වානසාහම ස්ත්
KCP 14 KCP 15	මීමල්ද,ස, එඞ් (ස)	එම
NCP 3	දෙර වික ගුණාලංකාර (එ)	
RCP 9	කිරීමැටිසාහෝ බවීමරුචි තිසා (ස)	ି ୦ ୫ ୍ ୍
RCP 10	කනමැරැල්ලේ සුමනකාර (එ)	0 0
RCP 12	ඉගාවුස්සේ සුඹංහල (පා)	.
RCP 13	මඞී නියමෙල මිජිතසේහ (එ) සින්නමන සීමයටම (එ)	20 2
TIOT TO	පින්නවල වීමලබම්ම (එ)	ළම

මධ්යම විභානය

• කාෂා හතරකින් සමන්වූ තවත්හු

විභාග අඬ්කය	ප ඕකුතිග	න ~ න ම	අධායගනය හාල ර සර්ානය	
CB 174 CB 171 CB 11 CB 132	I II II II	 හල්ලෑගොඩ ඤැණකිහායි (එ පා ස හී) (2) ශ්වගම බම්මුපාල (එ පා ස හී) (3) උඩුගම ඤැණ්ලොහා (එ පා ස හී) බෝවල්ගහ බම්බාහඥ (එ පා ස හී) 	සරත්වයි පිරිවේන, බලයල්ල, දිඩුලපිටිය එම ශු ලංකා විදු,ලය, කොළඹ , විදු _හ ලබකාර පිරිවේන, කෑලණිය	

් එඑ, පාලි, සංසකෘත සහ භාෂා භූනොන් සමත්වූ භවත්හු

1

			್ವಲಲ, ಅಂಅ, ಜಂದಹಾವು ದೆಲ್ಲ ಕುಠಾ ಪೊಲಾಸು ಜಿಳಿದುಲ್ಲಿ ಹಲಸುತ್ತ		
චිභාග අ ති කා		ප ඕකතීය		නම	අධානයනාය කැළ ස්ථානාය
	42	II	(1)	ඉඳුරටියාවේ නඤසාර	විදෙහදය පිරිවේන, කොළඹ
	54	ш	(2)	කුරුණෑගොඩ පියතිසස	එම 1
CB 1		11	(3)	මඩලගම වජිරබුබ	වි ද_හලංකාර පි රිවේන, කැලණ්
	4	II		බලදෙර වසසිරි	ශි ලඬකා විද්හලය, කොළඹ
CB	6	II		කානෝ ටුවේ බම්මයා	එම
CB	8	II		පල්ලිමුල්ලේ ජිනසිරී	ළුම
	12	11		මහගම ඤැණ පාල	, එම
	13	11		විදුරාස්සේ ඇඳුණසිරි	
	14	11		ගොඩුවේල පඤඤ ලොහ	, 20
CB .	15	n		මහතිල්ලේ පඤඤ වංස	28
CB	16	11		ඉඳඹගොඩ පසාඥ සේන	. එම _ි
CB 2	22	II	*	මණ්ඩාවල පඤඤ රතන	එම
CB :	32	п		ම්රහවත්තෝ ධම්වාරුම	මීදෙ පර්දේශ පිරිවෙන, නොළඹ
CB (47	- 11	Ĩ.	දිම්කොටුවේල පැසුණ හණ	
CB (60	11	·	කුඩාමීල සොමාලොක	
	66	II	1	මැවහමන්දුව වාචිකාර	එම
	67	. n	•• '	රත්නසුර මමල	
~~	••	• •••	••	<u>අනභාපිය කෙර</u> ්	. ¢Ø

ඒ හා ග අ ඞක ා	පඕකතිග	නම	දධාරය කාල සුළුවා හා ය
CB 74	II	රන්දෙඹේ ඤැණරතුන	විගරුදය පිරිවේන, කොළඹ
CB 98	II	අථබෝද ල්ලේ සබාන අ	පුවචනොද¢ පිරිනවන, බොල්ලිනොඩ, වාද්දුව
ČB 107	ĪI ·	ගල්ටැම්වන්නේ ප ඤඤ තිසස	සුඩිඒමාකර පිරිවෙන, හෝනශල, ඉදුරුව
CB 116	ĪĪ	තුඹුල්ලේ ධව්වාන්තු	පිදුරත්න පිරිවෙන, කොරණ
CB 126	II	කොස්සින්ගන් ධව්මගේ හි	විදු ලඬකාර පිරිමවන, කැලණ්
CB 129	II	බේලියල්ලේ බාමාලොක	ළම
CB 130	II	වැලිපිට ධම්බාලෝ හා	20 ·
CB 144	II	නාරන්දෙසියේ පඤඤ රාම	•• එම · · ·
CB 147	Π	හුණුපොලගෙදර පළාණු සාර	CO
CB 159	. 11	කටියල සුමනසිරී	20
CB 165	II	කිඩු පොල විමල ෙක් තී	එම
CB 168	II	උඩම්බාසිය ඔලාපිටියේ පණක ලොක	ළුම
CBP 9	II	බොහොලන් කල පඤඤ පාර	ංස්වා ආසාභ ඉහ න්
CBP 10	II	තල්පාවීල රතනසිරි	එම
CBP 19	-II	රන්දෙඹේ වනරතන	0 0
CBP 21	II	් කරගෝඩඋයන්ගොඩ පීමලම්ංස	එම
CBP 41	II	වැවල මහිනුවංස	0 0
GB 7	II	යටියන ජීහරහන	මීදාවදපු පිරිවේහ, දිශර්ද්ද, අහංහම
GB 14	п	වලස්මුල්ලේ රතනසාර	ජිනරාජ පිරිවේහ, පොත්තෝවේල්, හක්මහ
KB 13	II	සට වන්නේ ධ99 ක් හා	ඤ ගණදය පිරිවේන, විවද්දර, ගම්පොල
NB 7	~ II	ඉඳුරටියාවේ සුමනජෝති	මලියදෙව් විද්යුරණාණ පිරිවේන, කුරුණැලෙ
NB 11	II	ජයානඩුවේ පේමරතන	රතෙසාදය පිරිඉෂින, මැද්දෙනම, මැල්ලම
NB 12	II	කෝවාතේ පියරනහ	. එම
1			

මධාම විසංගශයත් ඌනසාමළුයය ලැබූ භවත්හු

මෙහි නම්වල අගින් වරහන් තුළ යොද ඇති අකුරින් ඒ ඒ අයදුම් කරුවන් අසමන්වූ පිෂසයෝ දූක්වෙනි

٤

චිහා ග'	•	අධානය නාල
අ චයාග	80 0 `	් සර්මාන ාග
BB 1 .	චැවගෙදර වාචිසාර (ස)	සුබ්හිාලඕකාර පිරිවේනා දිසනලාව
CB 1	කොන් මලේ ව ශුසි රි (පා)	ශී බමේවාදය පිරිවෙන, මැල්ලවන්න
CB 5	සිටිනාමලුවේ ධම්මපේති (පා)	ශී ලබානා මිදසලය, කොළඹ
CB 7	හීනාගම බම්මානය (පා)	එළ
CB 9	නාරන්දෙනිගේ මිහතාන් (පා)	එම
CB 10	කු ලේ ඔලු වේ නාරද (පා)	8 00
CB 31	අංහංගම ධම්මාරාම (ස)	පරෝද්ග පංචෙත, එකාසීග
CB 35	පාතෝගම ඤ ණරාම (පා)	. එම ්
CB 51	කරවිට පියන්න (පා)	එම
CB 70	කිරිඳි9ට වජරඤ ණ (පා) 🛸	ල ල ල ල
CB 82	වේරගම ගුණෙන්තු (ස්)	ශි සුමංහල විදහලය, වලලියද්ද, එල්ලක්කල
CB 85	අඔගහවැවේ ජණඥ රතන (ස)	එ ම
CB 86 -	වලගෙදර සෝමානඥ (ස.)	එම
CB 99	ලෙනගල සුමෙබාන ඈ (ස)	පුම්චනොදය පිරීවේන, මොල්ලිගොඩ, වාද්දුව
CB 103	මිදුරුපොලි ධම්මානඥ් (හ)	යඹණිාකර පිරිවේන, පින්වන්න, පානදුර
CB 104	දික්කාපිට්ගේ නදා (ස) 👘 ි	එම
CB 106	තලම්මෘහැර මජය (ස) 🥢 🖉	ෂිරිනුයන පිරීවෙන, සරික්කාමූල්ල, මොරටුව
CB 110 -	උඞ කැන්දවල ගරණපාල (ස) 👘 👻	සුඩම්මාකර පිරිවේන, යෝහගල, ඉඳුරුම
CB 136	කිරින්දේ ඤ ණරතන (ස)	මිදෑලංකාර පිරීවෙන, නැලණිය
CB 138	පරපාමුල්ලේ ඤැණලොක (ෂ)	එම
CB 150	වතුරු කුඹු • ර් රතනකාර (ඝ)	0 0
CB 151	මන්නමගොඩ සොමාලොක (ස)	එම
CB 169	එපිටකඩුවේ නාගිත (ස)	- OO
CBP 22	සාරෝලීස් පුනාඥ, ඞබ්ලිව් (ස)	හේ වා වා සංසාග ගෙන්
CBP 24	ෛත්මච්තීන, ඒ ආර් (පා)	ළුම
GBP 5	උඩුවිහම්ර බෙමා ඉන්ද (පා)	ළුම
K B 1	කොනකලගල ධමාවාස (ස)	ධම්මරතන පිරිමේන, බවඥේල, පුජපිටිග
KB 10	ජයසිංහ, එච් ඩබ්ලිව් ඇවේ (ස)	ශී සුදශීන විදැලය, කයිකාවල
KBP 4	ෂාරසිගපන්තුවේ මීපස්සී (ස)	o ແຍ່ວານີ້ ແວນ o ch ໜ້
NB 9	දථගම බමාලංකාර (ස)	ු ශී පරාකුමබාහු පිරිවේන, සිරිකල, දඹිදෙනීස

විභාගය සම්පුණිකොට අතිරේක කාණාවලින් සමන්වූ හවන්හු

චිභා ග අඬිකාන	නම		අඩාහයනය කල 🗠 ා සර්ථානය	
NB 6	මාකදුරේ ශි ස	මහ (පා)	ධම්රාජ පිරිවේන, නැදලගඹුව්, ම්ඩුමුන්නේගේදර	
	•	පාරමහ	\$ * *	
		භාෂා පහෙන්ම	සමක්වූ සවග්හු	
අභාග මහාග	පඩකතිය	නම	අබාහගුනෙ හාල් සවාන්ත් 👌	
CA 24 CA 8	II II	(1) අම්පිට්ගේ සිරීවිමල (2) තලගම අමර විංශ	ශී ලඞ්කාී විදැලය, ණොළඹ, 10, ි ැ. එම	
	بد ب			
•	`	ු භාෂා හතරකින් ර		
තිභාග අඬකය	පඕකතිය	້ ເວຍ	ຼ ້ ຼ ້ ້ ້ ຊົ່ວສະດາຊາດ ສາດ ສາດ	
CA 11 *	• ц	(l) බටුවන්නේ තාරති (එ	පා ස දෙ) දී ශි රත්කා දීපිදාලය, කොළඹ, 10	

එථ පාලි සංස්කෘත ශත භාෂා තුනෙන් සමන්වු භවන්න

,

.

	0 0	පාලි සංස්කෘත ශන භාෂා	තුනෙන් සමන්වූ භවන්හු
විභා ශ අඩකය	ප ඕකතිය	තුම	අධ්ය හන හන හා ල ස්ථා නග
NA 47	I	තාම (1) පතික්ගොල්ලේ මීමලරංසී	සාහය ශී මිදාහරිලක පිරිවේන, වීැඋඞ
KA 42	Í.	(2) මා සඳුදේ රතනපාල	ශු වෙදුයු පිරිවෙන, විටද්දර, ශම්පොසු
CAP 7	I	(3) යටදෙලවත්තේ සේනාහඥ	
CA 199	I	තියන්කන්දේ සොමාලබාගර	ශි විජය සෞහන විදසුලය, වලාහ, පානදුරය
BA 1 BA 5	II II	පුස්සැල්ලාවේ ධ ව ා <i>ප ඈ</i> ඉලුක්වේල සුමනසිරි	සුධිෂීාල-කාර පිරීමෙන, දි යතලාමි එම
BA 8	п	ගලඋඩ ඤ ණ වී මල	ුය විද්ගුපුදීප පිරිවේන, පත්නලවේල, ලුකුම්ත්ත,
DA 0			⊲ වැලිමඩ
BA 10	II	මායන්දනමුල්ලේ බුබසෞම	පි දෙසක්කාංහ පිරිවෙන, විහාරහොඩ, බිදුල්ල
BA 11	_ II	කතුගොල්ලේ බම්මසිබි	
CA 3 CA 5	II II	හල්මිල්ල්වැවේ මෙහෙතසා ඇපලදෙනිං ග් සොමහාරනී	ශී ඛමෝදය පිරිවෙන, වැල්ලවක්ක එම
ČA 14	Î	උඩු වේ හෙම රත න	ශී ලඞ්කා පීඋ _ත ලය, කොළඹ, 10
CA 21	II	කරනොට සිදාන්	එම
CA 29	II	විජයපාල, ආර් බී	එම 🔨
CA 30		ඉකාටගේ පිටි ගේ ඉඥ රත න	සිරිපැරකුළිබා පිරීවෙන, නෝවිවේ
CA 35 CA 43	n	ජීන දහ, ආ ර් ඇම් ඉහාරකපුවේ චලදානඥා	සුහදාරාම මූලික පිරිවෙන, ගංගොඩමිල විදෙසුදය පිරිවෙන, කොසුඹ
ČA 56	ÎÎ	අතුරලියේ ඉදුරතන	එම
CA 59	II	වැලිතර පළාඤ ජෙති	00
CA 62 CA 68		කිල්ලව පියතිසා මල්ලව පියතිසා	එම
CA 94	↓ II	මල්ල දීගතඤ ණ	එම
ÇA 101	II	මොහොත්තව පමලපෝති	20
CA 123	Ħ	මඞ්තියවල ප <i>ඤ</i> ඤ සාර	ශී සුම්ංගල විද _හ ලය, විළලිසද්ද, එල්ලක් ක ල
CA 142	Щ	උඩගලදෙනිගේ ධඩ්වාරාම	වීද්සරවිඥ පිරිඉාන, පහළගම, ගම්පහ
CA 146	п	අටබාගේ අපරිදසයි	විද්ගතාගර පිරිවේන (මූලික), ශමන්ශෝඛ,
CA 149	п	තෙලහැර සුමන	පල්ලේ මේල එම
' CA 152	II	මරීස්තල අනුරුදධ	ශු මජයරාජ පිරිවේන, යානොඩමුල්ල, මිනුවන්ගොඩ
CA 156	II	සිටිගස්න, ආර් ඇස්	එම
CA 171	п	ම්ජේසිරි සිල්වා, ඩබ්ලිව්	පු විචුනෙනාදය පිරීවෙන, මොල් ලීගොඩ, වාද් දුම්
CA 172 CA 181	П П	කල්දෙන අමිතසාර බ්. පිංස් දෙන අම්තසාර	සමණිකර පිරිවෙන, ජිත වන්ත, පාන්දුරය
CA 181 CA 188	п	වැයියෝගෝ ධව්වාවාස පොතුහැර ධව්මරතන	ඉෛශලාන්තායතන පිරීවෙන, බෙන්තොම සුධණිකර පිරීවෙන, නෝනගල, ඉඳුරූව
CA 194	п	කැවපලේ පෙමරතන	මීදාසරාම පිරිචේන, මීශහකැත්න
CA 200	. <u>II</u>	පිරස්, කි සි	ශා ෙසහුාදය පිරිවේන, සඳල කොව
CA 203 CA 208	II II	නොස්එන්∗න් අරියම්ංස	් විද හල ඔකාර පිරිවේන, නැෂ හේ ස
CA 208 CA 213	п	ක ටුවාලමල්ලේ දෙවාහනු කිරම ගිරිමාහනු	එම එම
CA 216	, II	පැලව ගුණනද	එම
CA 218	п	දෙව්ලපොල ඉතුරතන`	එම
CA 238 CA 239	П П	මාදම්පේ රතනපාල නක්ක.වත්තේ රතනපාල	එම එම
CA 243	Π̈́	පතලිගේ සඬයානන	එම
CA 252	n	∎ොළඹ වජුලි	එම
CA 262	ń	කල්පේ අනඥසාගර	සරස්වනි පි රීමේන, බල ශල්ල, දිවුලපි ටිය
CA 265	II	පොල් ලමුරේ ගසාමිණ	එම
CAP 22 CAP 31	II II	පෙතන්ගතවත්තේ නාලක හෙවාදිකාරම්, ජී	හත්වාන් සාහ ගෙන්න් එම
CAP 34	ÎÎ	අස්සැත්භවන්නෝ සිරිසුදසයි	20
GA 5	II	ගෝනාපිනුවල සුමනසාර	ශාඝෙකුාදය පිරීවේන, අම්බලන්ගොඩ
GA 22	II	කිබ්බටුවාවේ විඵල	විද්යුවණු පිරිවේන, අහංගම්
GA 25 GA 28	II II	● නාට වීල සබා ප දා	විද්ඝාකාන්ති පිරීවේන, හිහටිගල, කල්පෙ
GA 28 GA 31	Î	භපාං රාවගම වීමල ෂෝමපාල, ඇම	විද _හ ංලාක දිරීවේහ, හාල්ල ශූ විද _හ රාජ පිරීවේන, හල්ව ඩුගොඩ, හාල්ල
GA 33	ÎÎ	මියාදිගු ෙකේ හඤපෝති	පම ම
GA, 40	II	බැරහම, ඐාහිත	ජ යමහවිහාර පිරිවේන, කීහුලේ වේල, මාහර
GA 62	п	ආරියදුහ, එච් ඇස්	විදහන හා පිරිවෙන, වැවුරුකන්නල, දික්වැල්ල
GAP 1 GAP 10	II II	නානොඩ බම්මින	කේවාත් සාහමයන් එම
KA 3	ü	එදිරීසිංහ, ඞී ඒ රඹුක්පොත රහනඌරෙ	ධම්චීප පිරිවේන, මීත්තෙගම
KA 5	Ĩ	කිහුල්ගොල්ලේ බහාවංස	බමාරතන පිරිමේන, බව්ගල්ල පූජාපිටිය
KA 7	د II ،	ම්ටගොඩ ප <i>සා</i> ඤ මෝල්	. 00
KA 18	II	සංගාරේ නෙදර ජීනානන	ශාසතනාදය පිරිනවින, අලපලාවේල, තන්දෙස්ස එබ
KA 19 KA 22	II, II,	මැදනොඩවත්තේ මෙධානඅ කොත්මලේ සුමෙඛ	එම එම
KA 43	II	වනුපොල පියනිස	සිර බූච්නොකබා පිරිවේන, හම්පොල
KA - 44	- İİ	ජයසේකර, ඇම් ඒ	· එම
NA 7	ĨĨ	අලගොඩ රත්නසාර	චඥසෙල පිරිවේන, පොතුහැර
NA 10 NA 11	II II	ුදේ දුනු 9ට යේ ආති ඇ දුටු 9ැවේ ගිරාන්	ම්ලියදේව් විදාහර කික පිරී ේවිත, කුරුණැහල එම
NA 11 NA 13	II II	දු පු⊃ැවේ ධයනයා ඉකිරීවන් ∗න් මෙමධ®කර	එම -
NA 22	II	නො විවියේ සොමාන ඇ	20
NA 29	II	බොණාටසිංහ, ආර් බක් ශි	ශාසතාරවිශ පිරිවේන, පොල්ගොල්ල, කොකරැල්ල
NA 30 NA 35	II II	ලියනගේ, සී ජී	
11A 99 -	**	හිදම මමලසේ හි	විද _හ නෝදෙය පිරිමේන, වෙනසර පි ටිය, පොල් . හහුමෙල
-	-		

විහා අඩහ		ප 9කාව ග	නම	අධානගනාග නාල ස්ථානාග
NA	38	п	මැදකත්දේ ධම්මානත	ශී ව ද ුත්ලක පිරිවෙන, වැ කත්ද, වැඋඞ
NA	41	II	ගලන පඤඤ සාර	එම
NA	42	п	මලියද්දේ ප්යාස රට	එම ~
NA	45	- II	දෙඹ්වෙල සර රැඬිකර	ළම
NA	49	II	වීර කෝන් බ ණෑ.	00
NA	54	п	හැටදිවුල් මැමේ යෝමාදෙ ර්හා	විදසුවිනොද පිරිවෙන, කුලියාපිටිය
NA	55	п	මුගුණු වට වන වීමලධම්ම	2 9
RA	1	п	පරණ නම පිහතිස්ස	සුධම්ාලභිකාර පිරිවෙන, උස්සාපිටිය, මාවනැල්ල
RA	6	II '	තලාවේ ධම්මසිර	
$\mathbf{R}\mathbf{A}$	° 11	II	හුණුවල ප <i>ස</i> ඤ ගෙබර	ශු කෙමකිරී පිරීවේන, කර්ගල, බුලුනොව
$\mathbf{R}\mathbf{A}$	12	п	 බූලූතොට හිමරතන	_ එම
$\mathbf{R}\mathbf{A}$	13	Ì II	හල්පොත්කාවල හාරද	සු සූධමෝදය පිරීවෙන, පැල්ඳීඩුල්ල
RA	14	II	කන් නිමහර චඤු වී•ශ	ශ් සුමන මිද්හලය, රක්නපුර

විනාශය සම්පුණිකොට අතිරෙක කාණ්ඩුවලින් සමත්වූ භවත්හු

විහාශ අඩක්ග	තම	අධ්යය හා ය ස්ථානය
CA 121 CA 229 CA 269 CAP 1 GA 1 GA 15 GA 26 GA 26 GA 27 NA 8	බලබෝවේ මුනිතුසිරි (ස) කුලුගම්මන හතුසාර (ස හි) මුරුතැන්ගේ පේමාලකාර (ස) පොල් වන්නේ අමර වංශ (හි) මාන දීපට රත හාලංකාර (ස) මොලිහමුවේ ධම්මවීමල (හ හි) කුඩාහිල්ලේ යැුණහතු (ස) මැදගළීබොඩ සුගනසිරි (ස) වලකුඹුරු වුල්ලේ සුධම්ම (ස)	ශි සුමංහල විදු,ලය, වලලියද්ද, එල්ලක්කල විදෑල ඔකාර පිරිවෙන, කැලණීය ශාසනවිසින පිරිවෙන, මිරිහම හේවානුසාහයෙන් ජනනන්දර ම පිරිවෙන, හික් කඩුව විදෑලොක පිරිවෙන, හාල්ල එම බම්රාජ පිරිවෙන, නැදලගමුව, විඩුමුන්නෝකෙදර

තාග හිමි හවත්හූ

අවසාන විභාගය

*

- I සිංහල, පාලි, සංසකෘත යන තාෂෘතුයෙන් ගෞරව සනිතව කිසිම සීෂෳයකු සමනීවී නැති බැවින් €ේවර උතයශෙඛර තව≪සී මුළිකාම පුදානය කරනු නොලැබේ
- 2 ලබාකා ඉතිහාපය, පුරාමිදා සිලාලෙබන යන කරුණුවලින් ඉතා උසස් ලෙස සමනිවන සිෂායාට හිමි ස්ටබ්ස් නාංගය අමක CCP 11 දරන සිෂායාව පුදානය කරනු ලැබේ
- 3. සිංහල, පාලි, සංසාකාන යන තාෂානුයෙන් පළමුවේනියාට නියම වෛද්යශෙඛර නාගය දඬක CCP 11 දරන සිසායාව පුදනය කරනු ලැබේ
- 4 පාලි කොටසින් පළමුවේනීයාට නියම රාජතුරු ශී සුගුති නකගය අතික GCP 31 දරන ශිෂායාට පුදනය කරනු ලැබේ.
- 5 කති නතය කොටසින් ඉතා උසස් ලෙස සමනීවන ශිෂයයාට නියම මාපා ශුණරක්න තතශය අහිත CCP 11දරන ශිෂයයාව හිමි නමුත් සමාහමේ ව්යවස්ථා අනුව සුභික CC 71 දරන ශිෂයයාට පුදානය කරනු ලැබේ
- රි. සිංහල කොටසින් අතා උසස් ලෙස සමැනිවන ශිෂායාට නියම අතයවිකුළු නාකය අතික CCP 11 දරන ශිෂායාට කිම නමුත් සමාගංම වෘවසා අනුව අංක CCP 27 දරණ ශිෂායාට පුදනය කරනු ලැබේ

මධාම විභාගය

- 7 සිංහල කොවසන් පුඹුඛයාව සමඟීවන ශිෂායාට නියම බී. ජයසේකර කාශගය අතික CBP 10 දරන ශිෂායා වසින් දිනාශන්නා ලදී
- 8 පාලි කොටයින් පුමුබයාව සමනිවන ශිෂායාව නියම කැණතිලක සාහය අතික CB 174 දරණ ශිෂායා විසින් දින සන්නා ලදී
- 9 සිංහල, පාලි, සංසාකාන යන කොටස්වලින් පුමුඛයාව සමණීවන යිමායාව හිමි ශ්‍රී පුංකුනකු නාශය අභික CB 174 දර ණ සිංකව විසින් දිනාගන්නා ලදී

ආරම්භ විනාශය

- 10. සිංහල, පාලී, සංසානාන යන භාෂාතුයෙන් පුමුඛයාවන ශිෂයයාව නියම අමරසූරිය තකයය අසින MA 47 දරන ශිෂයයා ු මිසන් දිනාගන්නාලදී.
- ි. 11 පාලි ආකාටසින් පුමුඛයාව සමනිවන ශීෂයයාට නියම කරුණතිලක නාගයේ අබක CAP 7 දරන ිශිෂයයා විසින් දිනාගන්හා ලදී
- 12 සංස්කෘත කොටසින් පුමුඛයාව සමනීවන ශිෂායාට කියම පියරනන කිකයය අඩස NA 47 දරන ශිෂායා වසින් දිනාගන්නා ලදී

1952ක්ටු නොවැම්බර මස 5 වැනි දින කොළඹ මැලේ පිදයේ මිතාග කායබාලගේ දීහ 765

ටැන්ඩර්ස් නම් ඉල්ලුම්පතු පිළිබඳ දැන්වීමයි

හාල් පිටි සහ ආණේඛුණි නියමින මිලී යෝජනා හිමය යටනේ ගන්නා දුචිා ගෙනයෑම පිලිබද ටැන්බර් පතු කැඳවීමයි–මාතලේ

ආහාර සහ කෘහිතම් අමාතත ශාගේ ටැන්ඩර් සභාවේ සභාපති තුමා විසින් මාතා¢ේ දුම්රිය බඩු ගබඩාවේ සිට සැතැප්ම පහක් ඇතුලත පිහිටි ආණඩුවේ බඩු ගබ්ඩාවන්ට සහල්, පිට සහ ආණඩුවේ නියමිත මීල යෝජනා කුමය යටතේමිලට ගන්නා දුවන ගෙනයෑම සණ්ස ටැන්ඩර් පතු වම් 1953ක්ටු ජූලී මස 14වෙනි අඟහරුවාදු දහවල් 12 වන කෙකේ භාරගනු ලැබෝ

2 ටැන්ඩර් පතු පහත සඳහන් කොොන්දේසිවලට එකහවිස යුතුයි ----

- (අ) ලාංකික කුලිකරුවන් යෙදවීම,
- (ආ) කුලීකරුවන්නේ අනතුරුවලට වන්දි ගෙවීමෙන් රජය නිදහස්වීම,
- (ඇ) කොන්තුාහකරු විසින් තෝරාගනු ලැබූ ස්හනසට පුද්ගලික වශයෙන් හෝ නැපැල් මනින් එවනු ලෑබූ ලියකියමන් ලැබුණු බව පිළිගැනීම,
- (අෑ) කුසුදුසුසේ හැඟෙන කුලිකරුවන් නොවීමසා අස්කිරීමටද, සෑම කුලිකරුවේක්ම යෙදවීම ගැන විරුඬුණිය පලකීරීමටද බලය තබාහැනීම,
- (ඉ) ලංකා ආණඩුවේ නීති හැකිතාක් දුරව කියාවේ යෙදවීම,
- (ඊ) නියමිත පුමාණැගට අඩුව් වැඩකිරීමෙන් රජයට අලාන හොකිරීම්,
- (උ) සාභිකවූ වැන්බර්කරු විසින් ඇගිරිමන්තුවට හෝ ඔප්පු වට ඇලවියයුතු මුද්දර ශාසතු ගෙවිය යුතුයි,
- (ඌ) `තතා්රාගනු ලැබූ ටැන්ඩර්කරු විසින් දුම්රිසපලට පැමිදෙණන බඩු∍පට්ටිවල දුවා පැස හයක් ඇතුළනදී අස්තිරීමට බැඳී ඇත ඔහුගෝ පුමාදටමේ ගාසතු ඔහුම කරීමට නොහැකිවූ පෙට්ටිවිලට පුමාදටමේ ගාසතු ඔහුම හෙවිය යුතුයි

3 මේ සමානා වැඩි පියතර මාතලේ උප අතර පාලක තැනගේ කායමාලයෙන් දූනගන්ට පුළුවන් බවත්, ටැන්බර් පතක් ලමාගැනීමට රු 250ක් මාතලේ කව්වේරගේ තැත්පත්කොට එම මුදලට කුමතාන්සියක් ඉතන උප අතර පාලකතැනගේ කායමාලයට ඉදිරිපත් කළයුතුයි

> ඒ කර් රත්නවේල්, නියෝජා ශකාර පැලකතැන, මානලේ

ු වැන්ඩර් දූන්වීමයි

කාමකම් හමුදුවේ කොමසාරිස්වරයා වීමත් සැපැල් පෙට්ටිය 529, කොළඹි---2 මුත්තුරීති කිලිවැඩ්ඩිංසනි පිනිට කාමකම් හමුදුවේ කදවුරට පොල්අතු ජෝඩු 50,000ක් පමණ සැපයීම සඳහා සිල් තබනලද ටැන්ඩර් පතිකා වම් 1953ක්ටු ජූලි මස 14මෙහි දින අසරුවාද දවල් 12 වන නෙක් භාරගනු ලැබේ එම ටැන්ඩර් පතිකා බහාලන කාමරගෙනී පිට "අල්ලෙනි කඳවුරට පොල්අතු සැපයීම සඳහා ටැන්ඩර්" යනු සඳහන් කාළ සුතුයි

2 ටැන්බර් කරුවන් විසින් පහත සදහන් පරිදි පොල්අතු සැපයීම සදහා මීළ සඳහන් කළ යුතුයි

- (අ) දිනින් අඩි 6කට නොඅඩු පොල්අතු ජෝඩු දහසක් (1,000) මුත්තුර් ජැටිශේදී හාර දීමට ,
- (අ) දිගින් අඩිරිකට නොඅඩු පොල් අනු ජෝ බු දහසක් (1,000) කීලිවැඩ්ඩින් පිහිටි කෘගිකම් හමුද වේ කඳවුරේ දී හාර දීමට,
- (ඇ.) දිගින් අඩි 6කට නොඳවු පොල්අතු ජෝඩු දහසන් (1,000) වාලව්වෙනෙයි දුමරියපොලෙහිදී භාරදීමට

3 කිම්මේරියක රු 25 බැහින් නැන්පත් කොට ලබාගන්නා ලද එම කුම තාන් ඔහ "ඉරපිස්ටරි නැපෑලෙන්" මෙම කායකාලයට එඩුමට ටැන්බර් පතිකාවක් සපයනු ලැබේ ටැන්බර් හාරගනු ලබන්නේ මෙම කායකාලයෙන් නිකුන්කරනු ලබන පෝර්ම කොළවල පමණක්ය පන්කරගන්නාලද ටැන්බර්කරු මිසින් රු 750කට වැඩි නොවන මුදලක් ඇප තබා හිමිසුමකට ඇතුළත් විය යුතුයි ටැන්බර් පතිකා නිකුන් කරනු ලබන්නේ 10 7 53 වෙනි,දින දවල් 12 වනතෙක් පමණක්ස

4 වැඩි වස්තර අවශා නම් මෙම කායබ්ාලයෙන් හෝ කිලිවැඩ්ඩිහි පිහිට කාපිකම් හමුදුවේ කදවුර කාර නිලධාරීකැන ගෙන්ද දූනගත හැක

ටී අතත් මුණසිංහ, කාෂිකම් හමුදාවේ කොමසාරීස්වරයා

කෘෂිකම් හමද, වේ පුධාන කායඞ්ාලය, නෙහැ 120, ඇල්ස්ථන් පෙදෙස,

• • mog@-2, 22 6 53

1953/1954 විසියතුළ නිකුණාමලේහි අහාර දුවෘයන් ගෙන යාම සඳහා වෙන්ඩර් දුම්ම

1953/1954 ආදයම විෂියාතුළ නිදාණාමලේ දිංක්රීක්කය ඇතුළත ආහාර දුවායන් ගෙනයාම සඳහා ටෙන්ඩර්පනු 1953 ජූලි 14වැනි කුජ දින දවල් 12 වනතුරු කාෂිකම් හා ආහාර පිළිබඳ අමානකංශයේ වෙන්ඩර් සභාවේ සභාපතිතුමා විසින් භාරගනු ලැබෝ

ටෙන්ඩර්පතු ඉදිරිපත්කළ යුත්තේ නිකුණාමලේ උප අභාර පාලක තුමාගෙන් ලබාගත් පෝර්ම පතුවලය පෝර්ම පතුයක් ලබාගැනිමට මත්තෙන් ඒ සඳහා නිහැණාමලේ කම්වේරිශේදී රු 250ක මුදලක් තැන්පත්කළ බවව කුමතාන්සියක් පෙන්විය යුතුයි

වෙන්ඩර් පෝර්ම පතු දෙනුලබන්නේ 1953 ජූලි 8වැනි බුදදින දවල් 12 දක්වා පමණසි

මේ සමබණා මවහන් විස්තර නිකුණා මලේ උප සහාරපාලක කුමාගෙන්ද දූන්ගනහැක.

> ඇස් ඇම් එදිර්මනසිංහ, නිු කුණෙම**ලේ** උප ආහාර පාලකතුමා

1953ක්ට ජූති මස 22වැනි දින ති**කුණ**ම**ලේ ක**ච්∎ේට්ගේදීය

නිකුණාමලේ දිසාහික්කගේ නියමිත මිල ගෙවීමේ නුමලේ ගබඩාවට කම්කරුවන් හා බඩු ගෙහසාමේ සේවයන් ලබාගැනීම සඳහා ටැන්ඩර පතු 1953—1954

1953–1954 ආදයම් විමිය තුළ ඉහතකී සේවයත් ඉටුකිරීම සඳහා ටෙන්ඩර් පතු 1953 ජූලි මස 14 වැනී කුජ දින දවල් 12 දක්වා නිකුණාමලේ උපඅතාර පාලකතුමා විසින් තාරගනු ලැබේ

වෙන්ඩර් පතු ඉදිරිපත් කළ සූන්නේ නිකුණාමලේ උප අහාර පාලකතුමාගෙන් ලබාගත් පෝර්ම පතුවලය

පෝර්ම පතුයක් ලබාගැනීමට මන්නෙන් ඒ සදහා නිසුණ මලේ කම්චේර්ශේදී රුපියල් 250ක මුදලක් තැන්පත් කළ බවට කුවිතාන්සියක් පෙන්විය යුතුයි

වෙන්ඩර් පෝර්ම පතු දෙනු ලබන්නේ 1953 ජූලී මස 8 වැනි බුද දින දවල් 12 දක්වා පමණය

මේ සම්බාන මැමිපුර විස්කර නිකුණාමලේ උප අහාර පාලක භූමාගෙන් ලබාගන්න

> ඇස් ඇම් එදිර්මනසිංහ, අඟාර පාලකතුමා වෙනුවට

වීම් 1953ක්වු ජූලි මස 22 වැනි දින තිුකුණාමල කච්චේරියේ දීය

5

ටෙන්ඩර් දුන්මීමයි

හෘහ කමාන්ත දෙපාර්තමේන්තුව

හාලු දිඤ්ඩුක්කමගේ කොන්හල පොල් ලෙලි පල්කරන මධි³ ස්ථානයට හොද අමු පොල්ලෙලි 1,60,000ක් සැපයීම සඳහා 1953 ජූලි 31වේනී දින අපරහාග 2 30 දක්වා වෙන්බර් පතු බාරහනු ලැබේ

ටෙන්ඩර් ආකාති පතු ''පෝර්ම'' සහ වෙනත් විස්තර කොළඹ 7, ටොරිංටන් වතරශුගේ ගෘහ කම්ාන්ත කොමසාරිස් කාස්ථාලයෙන් ලබාගත හැකිය

> ඊ බී තිස්සවෙරසිංහ, ු ශෘහ කම්ාත්ත නොමසංරස්තැන

අනා දැන්වීමයි

නොතාරීස් කෙනෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචි කිරීම සදහා ඉල්ලීමයි

කාරතර දිස්වූක්කයේ රසිගම් කෝරළයේ කුඹුකේ පත්තුවේ දකුණු උඩුමේ පදිංචි කිම්මන්තුඩාරාළලාගේ සිරිසෝම නිලකරන්න යන මම, අදීන් තෙමසකට පසු, කර්තර දිස්තික්කය තුළ සිංහල භාෂාවේන් කටයුතු කරන පුසිඞ නොහාගීස් කෙනෙතකු මිශයෙන් පත්කරන ලෙස රෙජිස්ටුරේ ජනරාල්තුමාගෙන් ඉල්ලා යවන බව නොහාරිස් ආකුපණනේ (91 මැනි පරිචෝදයෝ) 7 -වැනි වහන්තියේ පළමුවැනි උපලේඛනයේ ''බී'' කොටසේ 2 වැනි උප විශන්තිය යටනේ රජයටද මහජනයාටද මෙසින් දුනුම දෙමි

සිරි තිලකරත්න

් _ _ _ 1953 ජූන 12 ි " රත්නවාස '', උඩුව හොරණ

ரெனடா அறிவிததல்கள்

மாவையும, அரிசியையும, உறுதி விலத்திடடத்துக்குடபடட ஏனேய பொருடகளேயும் ஏற்றுமதி செய்ய பிரஸ்தாபனே

மாததன் புகையிரத ஸதாபனததிலிருநது அந்த பட்டண்ம மூன்று மைல் சிரணத்துக்குள்ளிருக்கும் சிட்டங்கிகளுக்கு மாவும் அரிசியும் எற்றுமதி செயயவும, ஆறுதி விலேத் திட்டத்துக்குட்பட்ட எனேய சேவைகளாற்றவும் கொழுமபு உணவு விவசாய மநதிரி கரண பிரஸ்தாபன சஙகத்து அக்கிரா சனர் 1953 ம ஆண்டு (ஜுலே) ஆடி மாதம 14 ம திகதி பகல் 12 மணி வரை பிரஸ்தாவனேகளே ஏறபார்

2 பிரஸதாவண்கள கீழககாணும நிபந்தண்களுக்கு கடடுப்படடிருக்க வேண்டும் -

(a) இலஙகை வாசிக கூலியாடகள் வேலேக்கமர்த்த வேணடும

- ் (b) தொழிலாளாகளின நடை ாடடுக்கு அரசாங்கம் உத்தரவாதம அளிக்கமாட்டாது
 - (c) இநத நோககத்துக்கு ஒப்பந்தியால் தேர்நதெடுக்கப்பட்ட இடத்திற்கு தபாலமூலமாகவோ அல்லது நேர்முகமாகவோ விளமபரங்கள வழங்கியதாக நிதானிககபபடும
 - (d) மனதிறகு வெறுபபாயுள்ள தொழிலாளர்களே கேளவிமுறை யில்லாது வேலேயினினறும நீககவோ அல்லது, ஆடசேபிக்கவோ அரசாஙகததிறகு அதிகாரம உண்டு
 - (e) இலஙகை இராஸாதிகாரச் சடடங்களே சாததியமான முறையில் பிரயோகிக்கப்படும 0
 - (f) குறித்தளவு வேலே கொடுபடாவிடில் அரசாங்கத்திலிருந்து நடை ஈடு பெறமுடியாது
 - (g) ஒப்பந்தீம் அல்லது உடனபாடு அல்லது இரண்டுக்கும் முத்திரைச் செலவு சிததிபெறற பிரஸதாவினரால கொடுக்கப்பட வேண்டும
 - (h) புசையிரத ஸதானததில் வநத சாமான பெட்டியை ஆறுமணித்தியா லஙகடகுள காலி செயவதறகு தெரியப்படட பிரஸ்தாவனேயாளர் பொறுபபாளராவர். அவரால் தாமதமேறபடின அவரே குத வாடை செலுத்த நேரிடும

3 மரததனே நியுத்த உணவு கடடுபபாடடதிகாரியின கந்தோரில பிரஸதா வணச் தீடடுகள பெறறுக்கொள்ளலாம் அசசீடடுக்களிலேயே பிரஸ்தா வணேயை ்எழுதி அனுப்ப வேணடும இதறகுரிய விபரங்கள யாவும மேறகூறிய கநதோரில் பெறறுக்கொள்ளலாம

எ ஆர் ரடணவேல, நியுதத உணவு கடடுபபாடடதிகாரி

நியுதத உணவுக் கடடுபபாடடதிகாரியின கந்தோா, ∽ மாததின

திரிகோணமலே குறிதத விலேததிடடம[்] பண்டகசாலியில் உணவுபபதார்ததங்கள் ஏற்றி இறக்கிக் கொடுத்தல 1953-54

1953-54 ம வருஷததிறகுத திரிகோணமலே குறிததவிலேத திடடப பண்டகசாலேயில் உணவுப்பதாாத தங்கள எற்றி இறக்குகொடுப்பதற்குக் கேள விபபத திரங்கள திரிகோணமலே பிரதி உணவுககடடுபபாடடு அதிகாரியிடம 1953 ம ஆண்டு ஆடி மாதம 14 ந் திகதி செவுவாயககிழன்ம நணபகல 12 மணிக்குமுன் சமரப்பிக்கப்படவேண்டும ١

2 கேள்விபபத்திரங்கள திரிகோணமலேபபகுதி பிரதி உணவுக்கட்டுப்பாட்டு அதிகாரியிடம் விண்ணப்பித்துப் பெறறுக்கொள்ளலாம் கேள்விப் பத்திரங் கள பெறுமுன ரூபாய இரு நூற்றைம்பது (250/-) திரிகோணமலேக் கச்சேரி யில் கட்டி பறறுச்சீட்டை விண்ணப்பத்துடன் சமாப்பிக்கவேண்டும

3 1953 ம ஆண்டு ஆடி மாதம 8 ந் திகதி புதனகிழமை நண்பகல் 12 மணிவரை மாததிரம் சேளேவிப்பத்திரங்கள் வழங்கப்படும்

4 மேறபடி விஷயம்பற்றி எனோய விபரங்களே திரிகோணமலேப் பிரதி உணவுக்கட்டுப்பாட்டு அதிகாரியிடம் பெற்றுக்கொள்ளலாம

> சி ம எதொமனதிவத்து, பிரதி உணவுககட்டுப்பாட்டு அதிகாரிக்காக

கிரிகோணமலே. 1953 ம ஞு (ஜூன) ஆனியீ 22 ந உ

திரிகோணமலேயில் உணவுபபதாாத்தங்களே ஏறறி இறக்கிக கொடுத்தல், 1953----54

١

1953-1954 ம வருஷததிறகு திரிகோணமலேப் பகுதியில் உணவுப் பதாரத தங்கள எறறி இறக்கிக் கொடுப்பதறகு கேளவிப்பத்திரங்கள விண்பொருள உணவு மந்திரியார் காரியாலய கேளவிப்பத்திர அங்கோர சபைத் தலேவரிடம் 1953 ம ஆண்டு ஆடி மாதம 14 ந திகதி செவவாய்க்கிழமை நண்பகல 12 மணிக்குமுன் சமர்ப்பிக்கப்படவேண்டும்

2 கேளவிப்பத்திரங்கள் திரிகோணமஃலப்பகுதி பிரதி உணவுக் கட்டுப பாடடு அதிகாரியிடம் விண்ணப்பித்துப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் கேள்விப பத்திரங்கள பெறுமுன ரூபாய (250/-) இரு நூறறைம்பது திரிகோணமலேக கச்சேரியில் கடடி பறறுச்சீடடை விண்ணப்பத்துடன சமர்ப்பிக்கவேண்டும

3 1953 ம் ஆண்டு ஆடி மாதம 8 ந் திகதி நண்பகல் 12 மணிவரை மாத் திரம் கேளவிப்பத் திரங்கள் வழங்கபுபடும ø

4 மேறபடி விஷபம்பறறி எனேய விபரஙகளே திரிகோணமலைப பிரதி உணவுக் கடடுபபாடடு அதிகாரியிடம் பெறறுககொள்ளலாம

சி, ம எதொமனசிங்ஹ,

பிரதி உணவுக் கட்டுப்பாட்டு அதிகாரிக்காக

திரிகோணமலே, . 1953 ம 🛞 (ஜூன) ஆனிமீ 22 ந உ

நொத்தாரிஸ ஆவதறகு விண்ணப்பம

களுத்துறைப பிரிவில் ரைகம் கோரீன் கும்புக்கபத்துவ தெறகு உடுவையில் வசிக்கும், இம்மநதுடா, ரால்லாகே சிரிசோழ் திலகரதன ஆகிய நான களுத்துறைபட பிரிவில் பிரசிதத் நொததாரிசுஜோகக் கட்டையாற்றுவதற்கு களுத்துவற்று பிளவன் பலாத்த நொத்தியாம் பல மான் பல மான் மாக முற்று நிற நொதுதாரிகமார் சட்டம் 91 ம அதிகாமட்டு மறிரிவு முதலாமு அட்டவணே பி 12) பகுதியின் பிரமாணத்துக்கு ஆமைய பதிவுகாரியாதிகாரியல்த தலேவர் அவர்களுக்கு மூன்று மாகங்களுக்குப்பின் விண்ணப்பட செய்ய எஷானி இருக்குமேன் என்பதை இற்றைக் அஞ்சாஙகத்துக்கும் பொதுசனங தகும் இதற்லை தெரிவித்துக்கொள்ளளுக்றேன் đ

சிரித திலக**ாத்ன**,

1953 ஆண்டு (ஜூன) ஆனி 12 ந வ

ரதனவாச,

உடுவ, ஓரண

£ ^ # × ~ PRINTED AT THE GEVION GOVERNMENT PRESS, COLOMBO,

._⁵ 3

12